

R. GOSCINNY - A. UDERZO

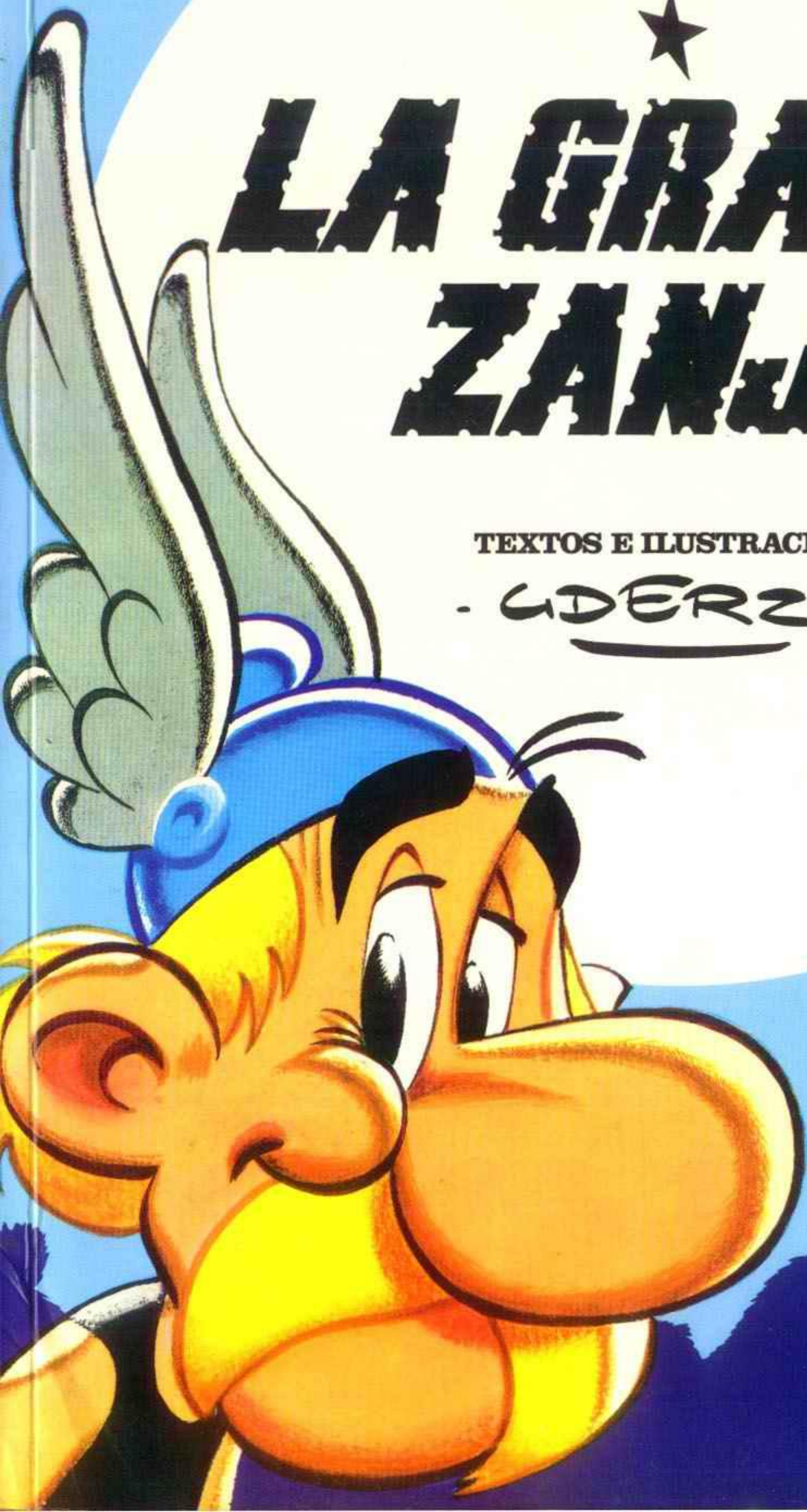
Asterix



**LA GRAN
ZANJA**

TEXTOS E ILUSTRACIONES

- UDERZO -



GOSCINNY Y UDERZO
PRESENTAN
UNA AVENTURA DE ASTERIX

LA GRAN ZANJA

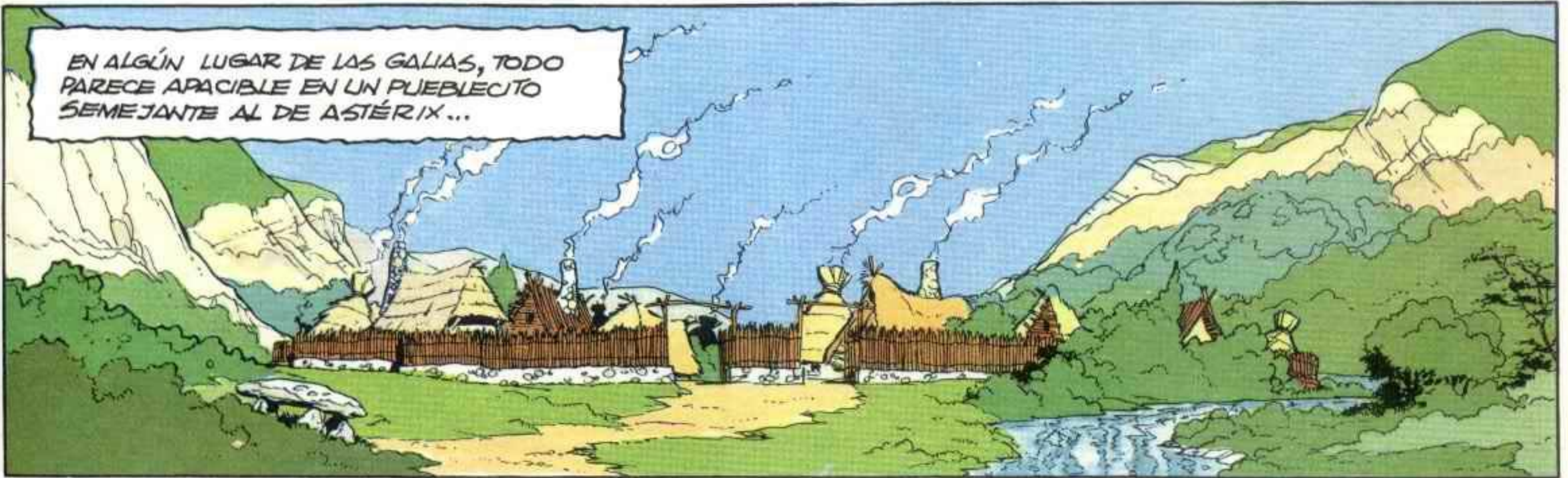
TEXTO E ILUSTRACIONES DE UDERZO



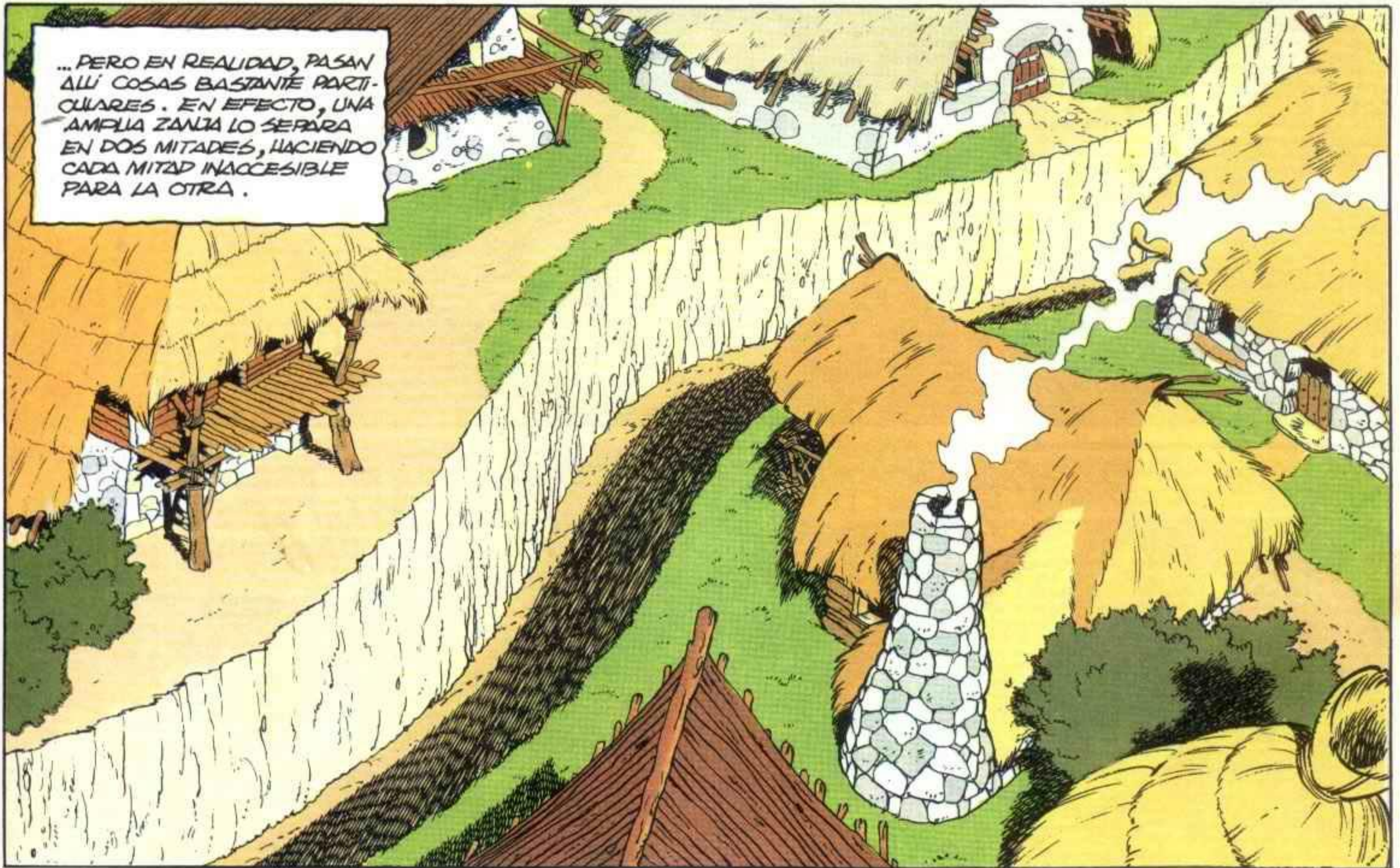
ediciones junior s.a.

(grupo editorial grijalbo)

aragón, 386 - barcelona, 9



EN ALGÚN LUGAR DE LAS GALIAS, TODO PARECE APACIBLE EN UN PUEBLECITO SEMEJANTE AL DE ASTÉRIX...



... PERO EN REALIDAD, PASAN ALLÍ COSAS BASTANTE PARTICULARES. EN EFECTO, UNA AMPLIA ZANJA LO SEPARA EN DOS MITADES, HACIENDO CADA MITAD INACCESIBLE PARA LA OTRA.



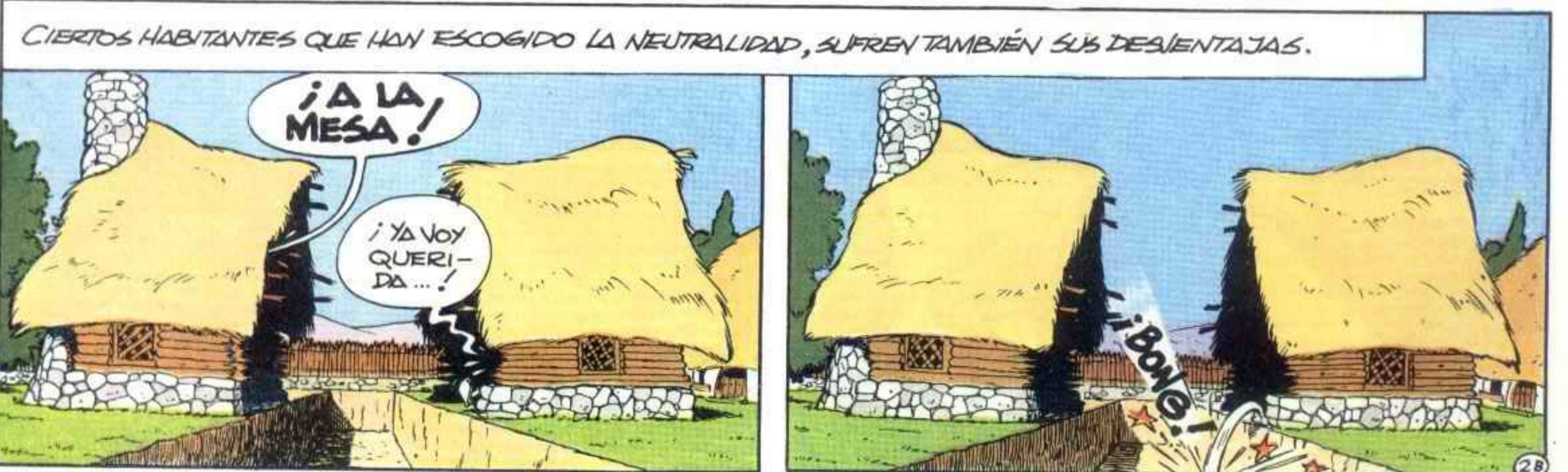
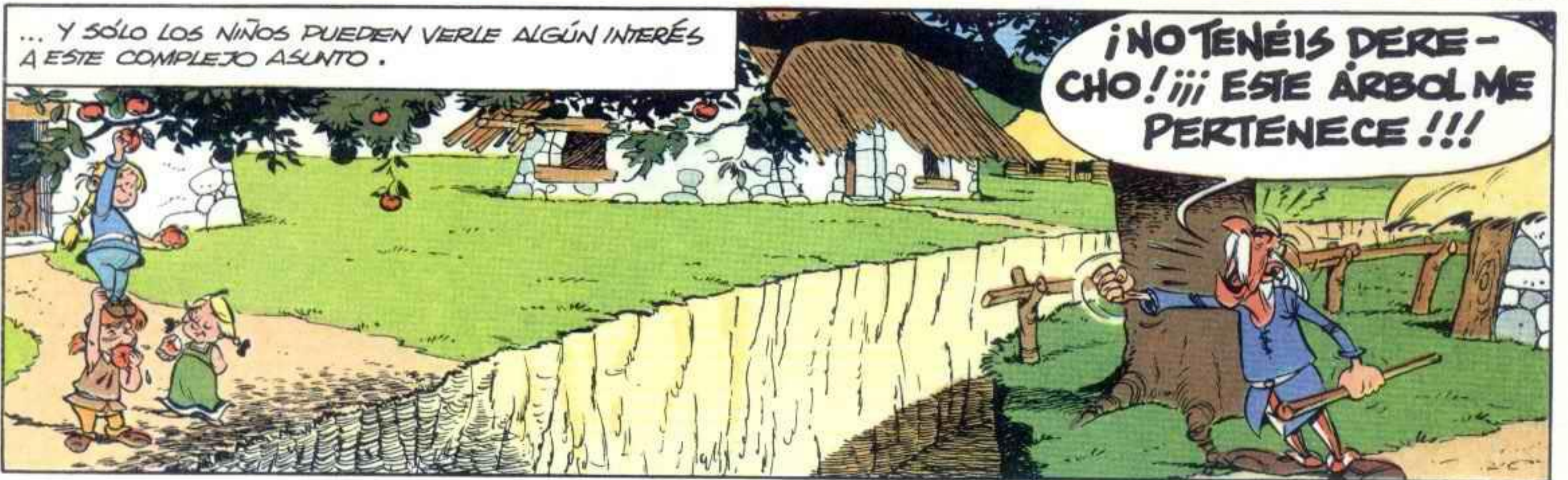
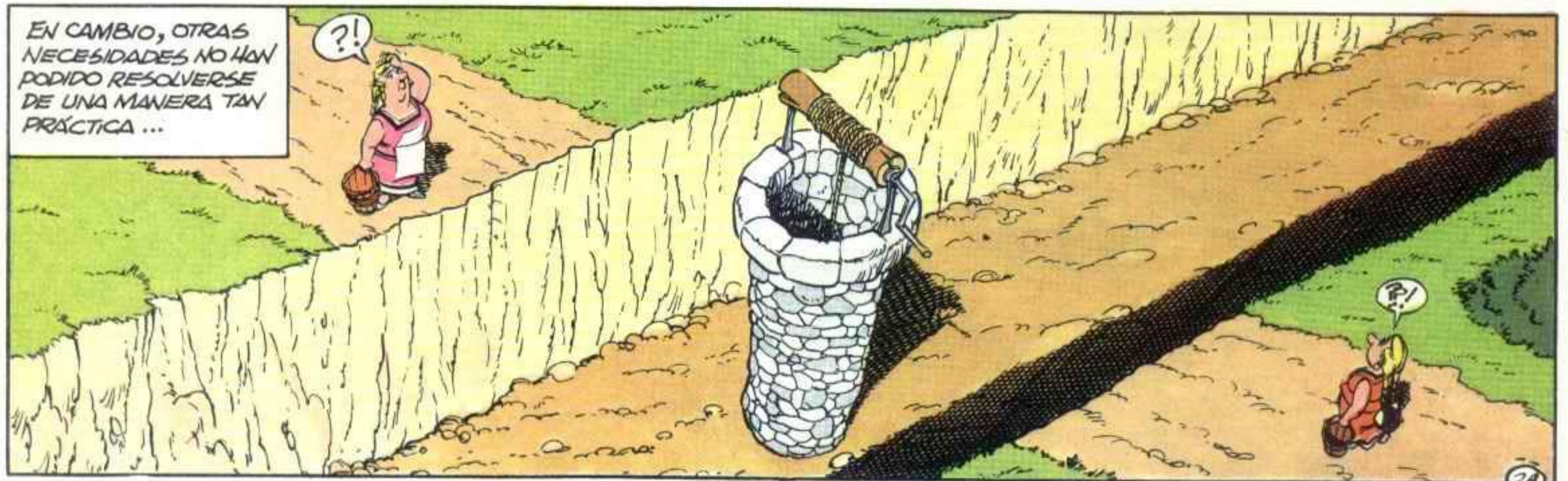
TOCADISCIX
HA SIDO ELEGIDO JEFE DE LA MITAD IZQUIERDA DEL PUEBLO ...

¡ PESE A LA OPINIÓN DE LOS DE ENFRENTÉ, SOY EL JEFE INDISCUTIBLE DEL PUEBLO!



SEGREGACIONIX
HA SIDO ELEGIDO JEFE DE LA MITAD DERECHA DEL PUEBLO.

¡ EL PUEBLO SOY YO!





EN LA CABAÑA DEL JEFE TOCADISCX...

¡ PERO, PADRE !! ESTA SITUACIÓN NO PUEDE DURAR !! ESTE FOSO ES LA VERGÜENZA DE NUESTRO PUEBLO !

¡ COMIX, HÍDOME MÍO ! ¿ ACASO ES CULPA MÍA ? ¡ ESE TRAIOR DE SEGREGACIONIX HA SOBORNADO CON BAJEZA A CIERTOS ELECTORES CON EL FIN DE OBTENER SUS VOTOS



¡ CON LA AYUDA DE SU CÓMPLICE, EL INNOBLE ÁCIDONITRIX, HASTA HA TENIDO LA AUDACIA DE HACER QUE VOTEN POR ÉL, LOS HABITANTES QUE TODAVÍA ESTÁN EN LA CUNA...



¡ LAS FUTURAS GENERACIONES QUE HABRÁN DE JUZGARLOS, SE VAN A FORMAR UNA MUY LAZMENTABLE OPINIÓN DE SUS ANTEPASADOS



EN FIN, PADRE, ¿ SE TE OCURRE ALGUNA SOLUCIÓN ?

¡ SÍ, MUCHACHO ! ¡ HE DECIDIDO DIRIGIRME A LOS HABITANTES DE ENFRENTE Y LES HE PREPARADO UN DISCURSITO DE LOS BUENOS ! SEGREGACIONIX NO SALDRÁ TAN PRONTO DE ESTA !



Y EN LA CABAÑA DEL JEFE SEGREGACIONIX...

¡ OH, PADRE, RECUERDA CUÁN FELIZ ERA EL PUEBLO EN TIEMPOS DE NUESTRO JEFE ÚNICO, ÁSMÁTIX !

¡ QUE VA !! ESE VIEJO ÁSMÁTIX, AL QUE NADIE PODÍA TOSERLE, SE LARGÓ PRECIPITADAMENTE CON LA RECAUDACIÓN DE LOS IMPUESTOS DEL PUEBLO !



EN REALIDAD, TODO ES POR CULPA DEL MALDITO TOCADISCX QUE HA ROBADO LOS VOTOS QUE LEGÍTIMAMENTE ME CORRESPONDÍAN...



¡ INCLUSO HA PROMETIDO A SUS ELECTORES PAGARLES EL I.R.T.P., INTERÉS DE RETRIBUCIÓN PARA TODAS LAS PROFESIONES ! ESO NO ES NADA ! ¡ Y LOS MUY TONTOS HAN PICADO ... !



¡ FANZINE TIENE RAZÓN ! ¡ HACE FALTA UN JEFE ÚNICO AL MANDO DEL PUEBLO Y TÚ DEBES DECIR Y DEMOSTRAR A LOS DE ENFRENTE QUE ERES ESTE JEFE !

¡ CON TU PINTA DE ARENQUE AHUMADO, SIEMPRE DAS BUENOS CONSEJOS, ÁCIDONITRIX ! ¡ SÍ, LE VOY A ARRENGAR !



Y POCO DESPUÉS...



¡ AMIGOS MÍOS, HERMANOS MÍOS! ¡ PONEOS BAJO LA PROTECCIÓN DE MI ESCUDO DE BRONCE, DE ORO Y DE PLATA, SÍMBOLO DE PAZ, DE TRABAJO Y DE VACACIONES PAGADAS...!

¡ NO ESCUCHEIS A SEGREGACIONIX, ESE LOBO COCIDIOSO QUE OS DESPLUMARÁ HASTA LAS ALAS DE VUESTROS CASCOS...!



VENID A M...

¡ SPLATCH!



LA MASA POPULAR HA RESPONDIDO A LAS PÉRFIDAS INSINUACIONES DE TOCADISCOX, ESE BRIBÓN DEMAGÓGICO, DISPUESTO A SACRIFICAR NUESTRA COLECTIVIDAD PARA SACIAR SU INSACIABLE SED DE PODER AL SERVICIO DEL PATRICIADO ROMANO...!

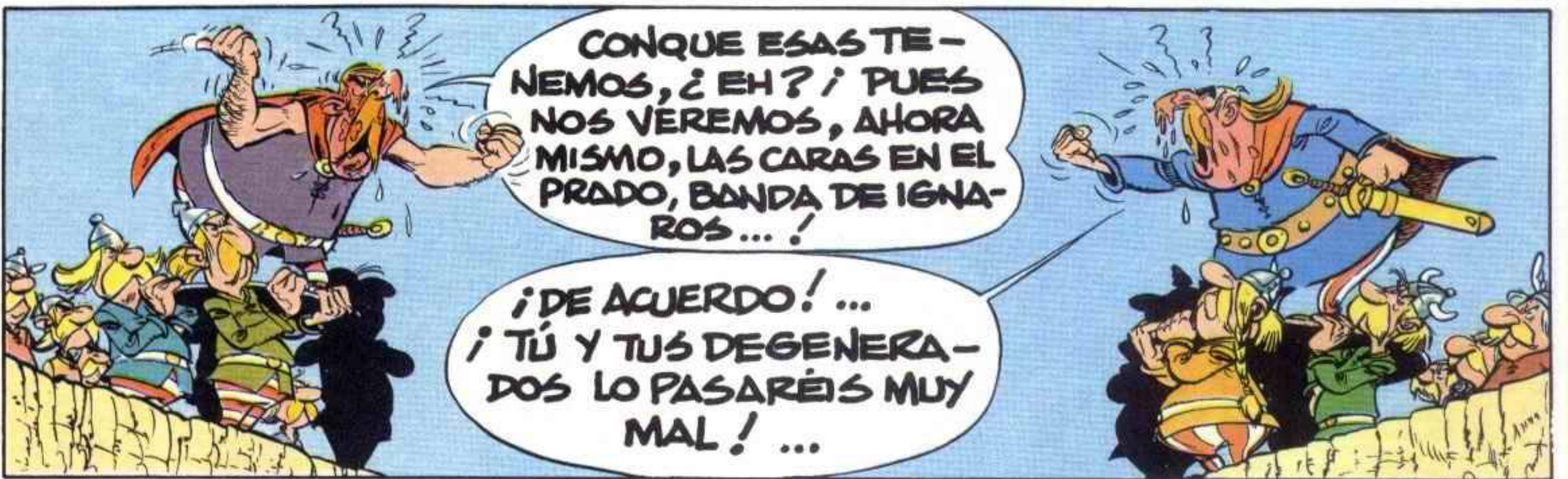
¡ AMIGOS! FRANQUEAD LA ZANJA QUE NOS SEPARA...

* NOBLEZA ROMANA.



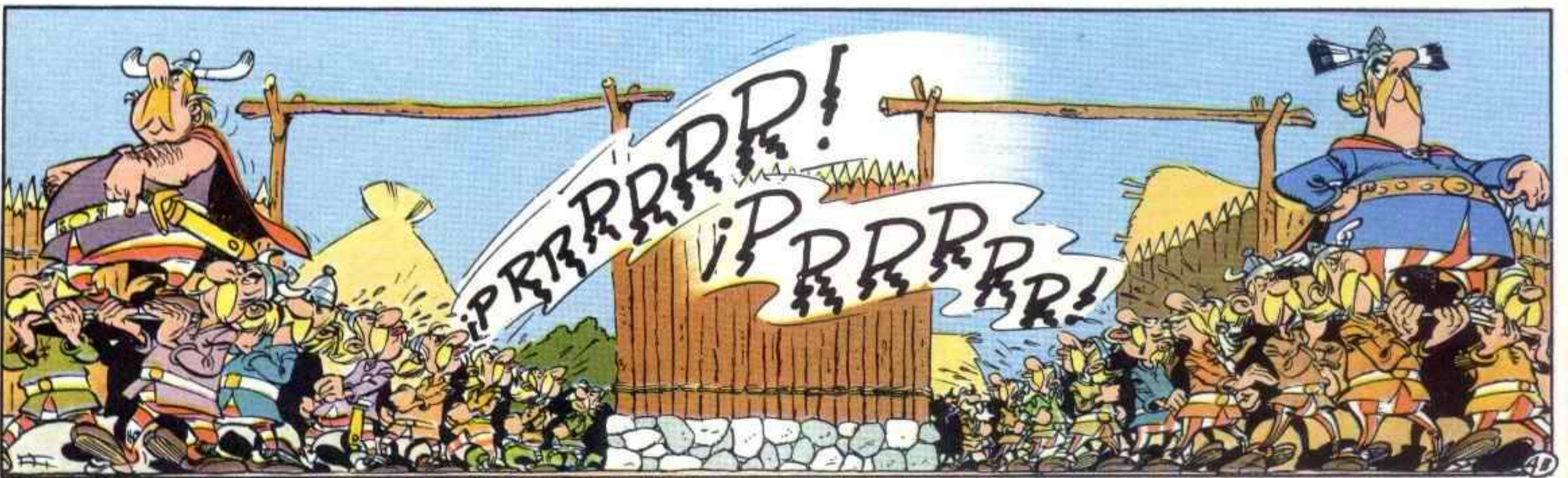
YO OS ESP...

¡ SPLATCH!

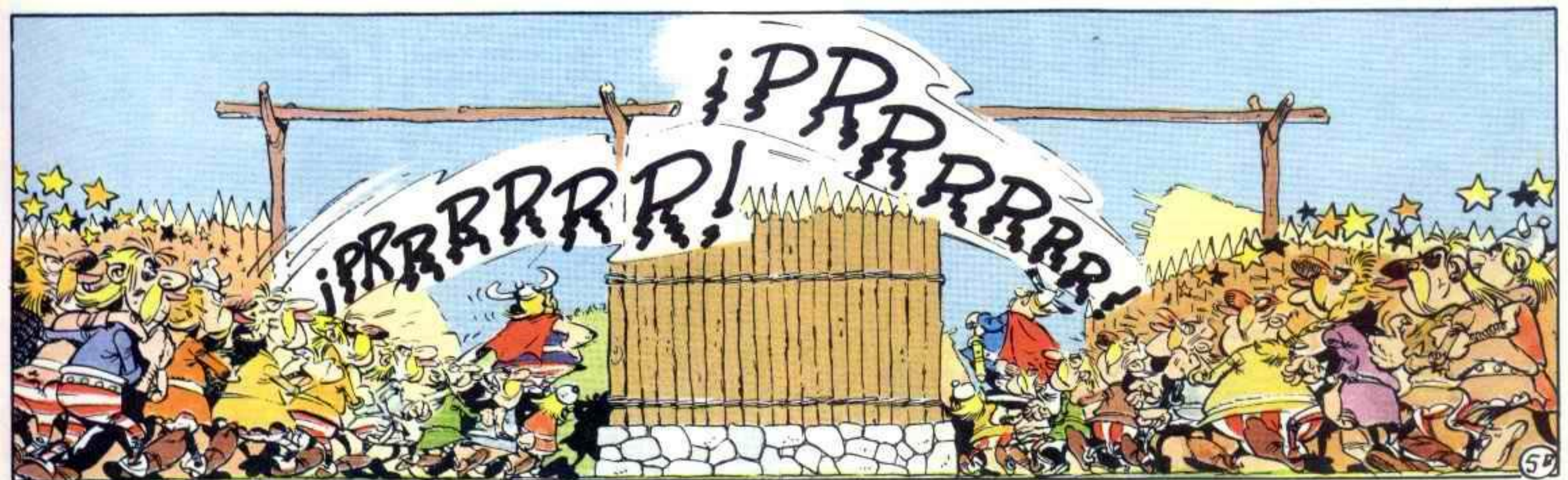
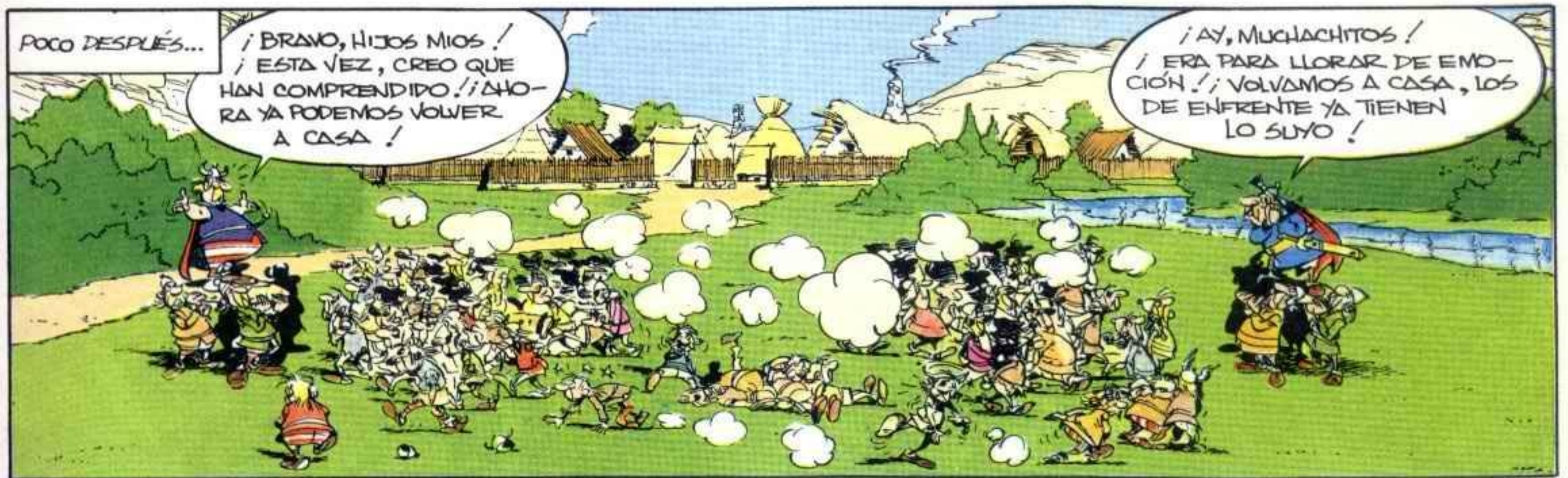
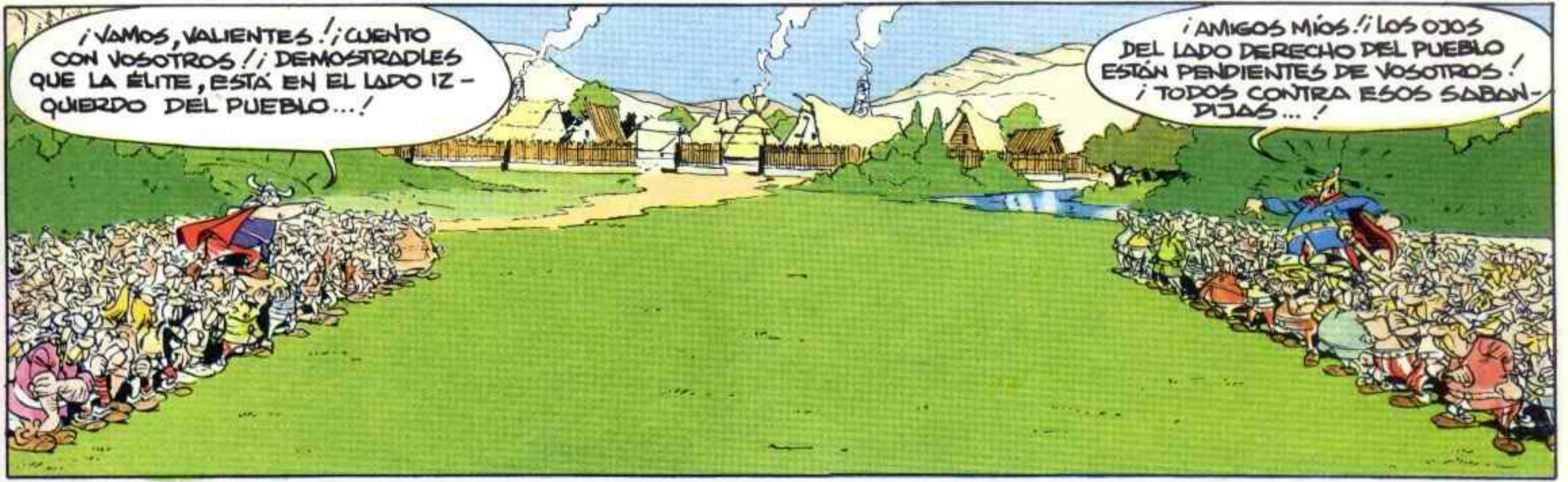


CONQUE ESAS TENEMOS, ¿ EH? ¡ PUES NOS VEREMOS, AHORA MISMO, LAS CARAS EN EL PRADO, BANDA DE IGNOROS...!

¡ DE ACUERDO! ... ¡ TÚ Y TUS DEGENERADOS LO PASARÉIS MUY MAL! ...



¡ PRRRRR! ¡ PRRRRR!





EN OTRA PARTE, REINA LA PAZ EN CIERTO PUEBLECITO QUE CONOCEREMOS BIEN...



¡SI LA PAZ REINA SOBRE NUESTRO PUEBLECITO QUE CONOCEREMOS BIEN, ES PORQUE LOS ROMANOS NO NOS QUIEREN HACER CASO, ASTÉRIX! ¿ESTARÁN ENFADADOS?
¡NO OBÉLIX!
¡SOLO SE HAN VUELTO PRUDENTES!



?!



¿QUÉ HACES CON SEMEJANTE TIRO, OH ABRARACURCIX, JEFE NUESTRO...?

¡HMM! ¡EJEM!... VOY A POR ALGUNA PROVISIÓN... ¡ES QUE KARABELLA NO... SE ENCUENTRA BIEN...!



¿PERO ESTE... ESTE CARRO?

¡AH! ¿ESTO? ¡ES UNA IDEA QUE ME EVITARÁ TENER QUE SUFRIR, EN EL FUTURO, LAS LAMENTABLES INICIATIVAS DE ESTOS DOS MACACOS!

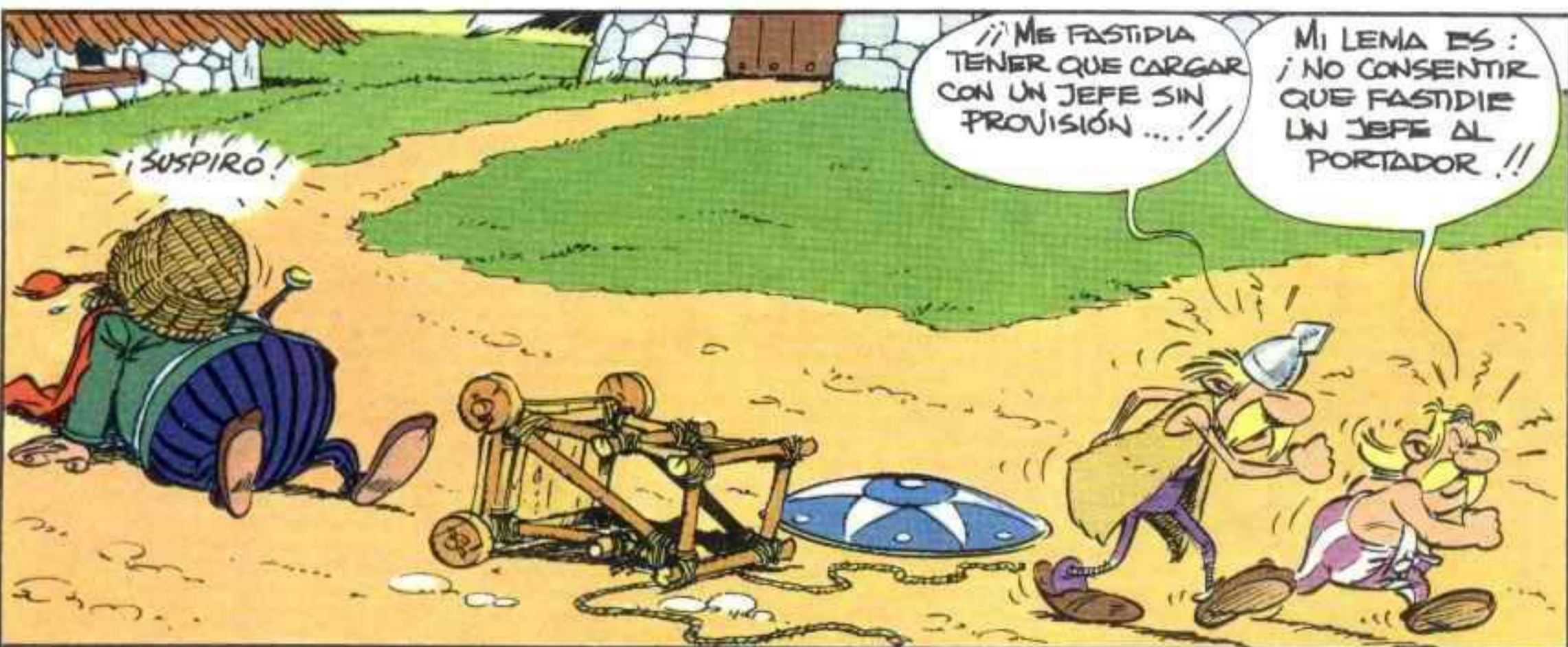


¡HALA! ¡EN MARCHA VOSOTROS! DE AHORA EN ADELANTE, FIRMEMENTE PLANTADO SOBRE MI ESCUDO, NO HAY QUIEN ME DESBANQUE...



!

¡BONG!



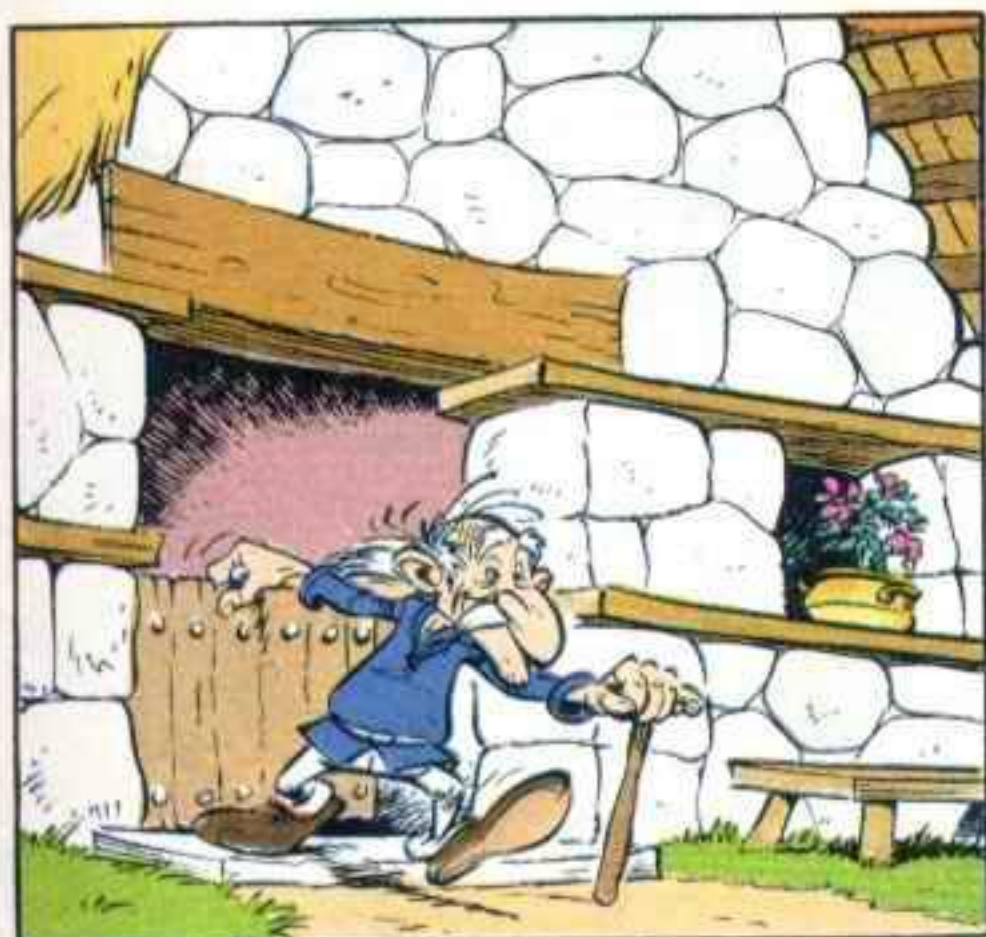
¡SUSPIRO!

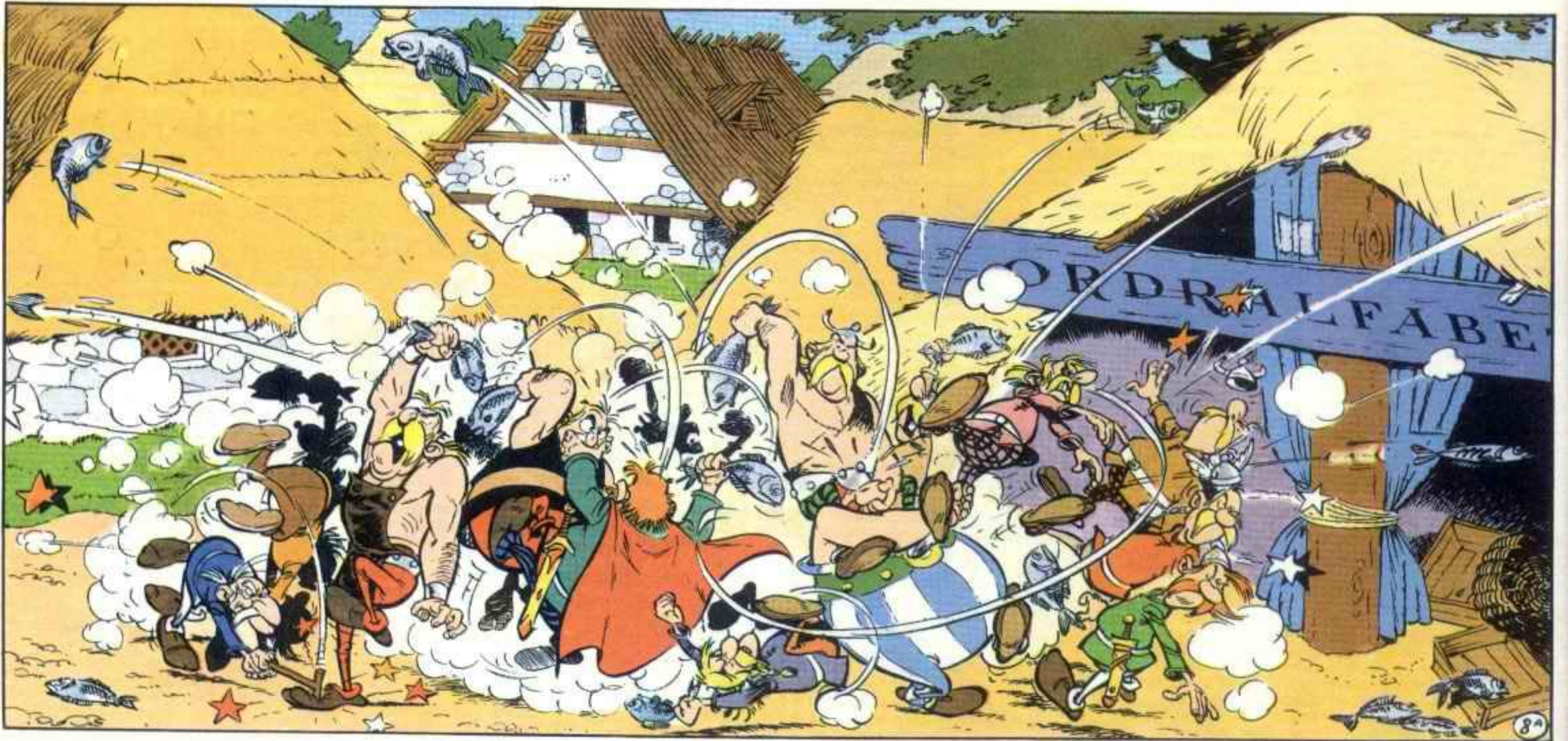
¡ME FASTIDIA TENER QUE CARGAR CON UN JEFE SIN PROVISIÓN...!!

MI LEMA ES: ¡NO CONSENTIR QUE FASTIDIE UN JEFE AL PORTADOR...!!



¡ES MÁS FUERTE QUE TÚ, ABRARACURCIX! ¡EN CUANTO VUELVO LA ESPALDA, HACES EL PAYASO...!!!







MIENTRAS TANTO ...

¿QUE HAS GANADO EN ESA BATALLA ? ¡NADA.!! LA ZANJA SE HA ENSANCHADO AÚN MÁS ENTRE LOS HABITANTES DE NUESTRO PUEBLO ... !

¡ HIJA MÍA, NADA ENTIENDES DE POLÍTICA NI DE ARTE MILITAR. ! ¡ SUBE A TU CUARTO Y DÉJANOS !



¡HM! ¿HAS OÍDO ?; SI NO ESTUVIERA ATENTO, PRONTO SERÍA ELLA QUIÉN LLEVARÍA LAS BRAJES*!

¡ DE TODAS MANERAS, HAY QUE RECONOCER QUE EL ENFRENTAMIENTO DE HOY HA SIDO COMO DARLE AL AGUA CON UNA ESPADA !

*PANTALÓN GALO ..



¡ YA LO SE ! ¡ ESTA SITUACIÓN NO TIENE SALIDA. !

¡ TENGO QUE HACERTE UNA PROPOSICIÓN, OH, SEGREGACIONIX, NUESTRO JEFE !



¡ DAME LA MANO DE FANZINE Y TE DARE EL REMEDIO DE TODOS TUS PROBLEMAS. !

¿¡ EH !? ¿Y CUAL ES ESTE REMEDIO ?



¡ EL EJÉRCITO ROMANO !

?!?



¿NO VAS UN POCO LEJOS, ACIDONITRIX ?... ¡ LOS ROMANOS !! ... VAMOS A VER, ¿POR QUE ME AYUDARÍAN EN ESTE ASUNTO ?

CONOZCO LA MANERA DE PERSUADIR A LA GUARNICIÓN QUE ACOMPA CERCA DE AQUÍ. ¡ DÉJAME HACER Y DENTRO DE POCO SERÁS EL AMO DE TODO EL PUEBLO !



¡ NO ME GUSTA MUCHO MEZCLAR A EXTRANJEROS EN NUESTROS PROBLEMAS, Y MENOS AÚN SI SON ROMANOS. ¡ PESE A LA PAZ ROMANA, TODAVÍA SON NUESTROS ENEMIGOS !

¡ NADA TEMAS. ! ¡ EN CUANTO ESTE ASUNTO QUEDE RESUELTO, VOLVERÁN TRANQUILAMENTE A SU CAMPO ... !



¡ DE ACUERDO ! ¡ CHÓCALA, ACIDONITRIX ! ¡ CONFÍO EN TI, PERO SÓLO SERÁS MI YERNO CUANDO YO SEA EL ÚNICO JEFE DEL PUEBLO ... !

ES COMO SI YA FUERA COSA HECHA ...

¡ PAPA !

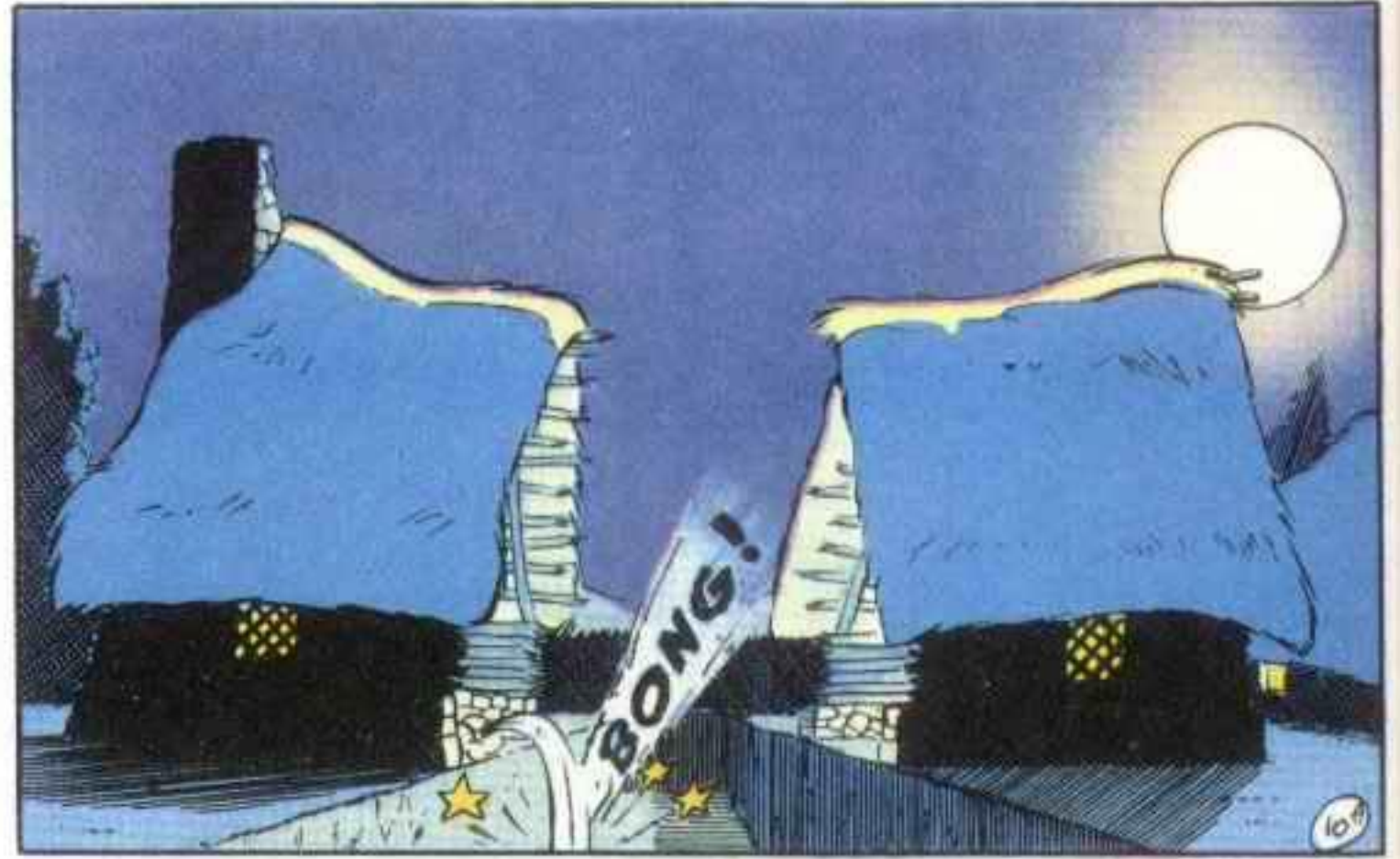


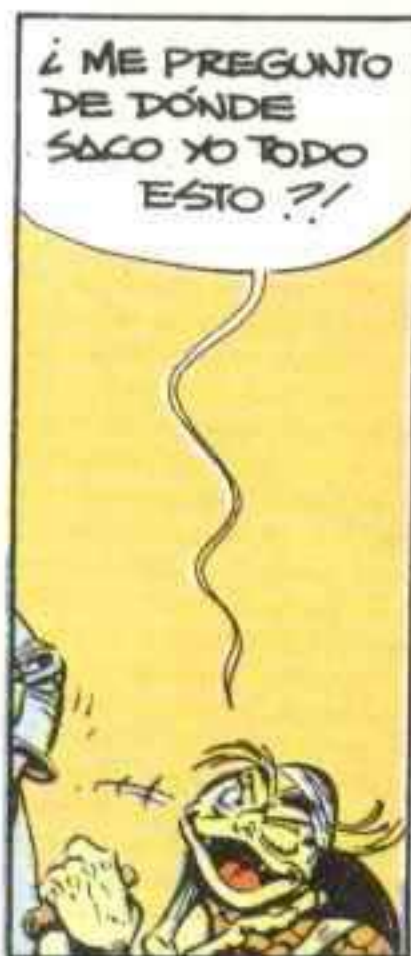
¡ NO ESTÁ BIEN ESCUCHAR EN LOS SUELOS. !

¡ TAL VEZ NO ESTE BIEN, PERO RESULTA INSTRUCTIVO ... !



ANILINA, MI BUENA DYA, ARRÉGLATELAS PARA VER A CÓMIX Y DILE QUE SE ESTÁN PREPARANDO GRAVES COSAS. QUE SE REÚNA CONMIGO, ESTA NOCHE, EN MI BALCÓN. ¡¡ DEPRISA !!











¡ PIÉNSALO BIEN, CENTURIÓN !... TU APOYAS A MI JEFE Y TOCADISCO Y SUS HOMBRES RESULTAN VENCIDOS ¡ QUEDAS LIBRE ENTONCES DE CONVERTIRLOS EN LOS **ESCLAVOS** TAN DESEADOS POR TUS LEGIONARIOS...!

¿ Y QUE PASA CON LA VOLUNTAD DE CÉSAR, GALO... ?

¡ PIÉNSALO, ROMANO !; LA MITAD DEL PUEBLO ESTÁ A TU LADO PARA COMBATIR !; LA OTRA MITAD ESTÁ PARA SERVIRTE DE ESCLAVOS !

¡ DECIDIDAMENTE, TU PINTA DE ARENQUE NO ME GUSTA !; LARGATE ANTES DE QUE TE MANDÉ A HACER LOS PEORES TRABAJOS DEL CAMPAMENTO...!

¡ SERVIR A ROMA, DE ACUERDO !; ¡ SERVIR DE ORNATA, NI HABLAR !

¡ DEVOLVEMOS EL DELANTAL...!

NO MÁS SACAR BRILLO Y MÁS ESPLENDOR

¡ ESCLAVOS O NADA !

?!

LA SITUACIÓN SE DEGRADA, COMUNACABRUS !... DESPUÉS DE TODO, LA PROPUESTA DEL GALO ES INTERESANTE ; CÉSAR DEBERÁ FELICITARTE POR HABER DEVUELTO EL ORDEN A SU EJÉRCITO !

¡ ESTOY DESBORDADO EN TODOS LOS FRENTE...!; VE A BUSCAR AL GALO Y DILE QUE ESTAMOS DE ACUERDO !

¡ ALTO !; ¡ PARA TENER DERECHO A SALIR DEL CAMPAMENTO DEBES PROMETERME OTRO ESCLAVO...!

¡ ESPERA, GALO...!

VE A DECIR A TU JEFE QUE IREMOS A AYUDARLE. ; QUE NOS DEJE SOLAMENTE EL TIEMPO DE EXPLICAR A NUESTROS LEGIONARIOS DE QUE SE TRATA...!

¡ JE JE !; SOY REALMENTE EL MÁS INMUNDO DE LOS INMUNDOS ! Y NO SE HA ACABADO : CUANDO ME HAYA CASADO CON LA BELLA FANZINE, ME RESULTARÁ FÁCIL APARTAR A ESE IMBÉCIL DE SEGREGACIONIX Y CONVERTIRME EN EL VERDADERO JEFE DEL PUEBLO !

¡ ES RARO, HAY EN EL AIRE UN OLORES COMO DE ARENQUE AHUMADO...!

SNIFF! SNIFF!

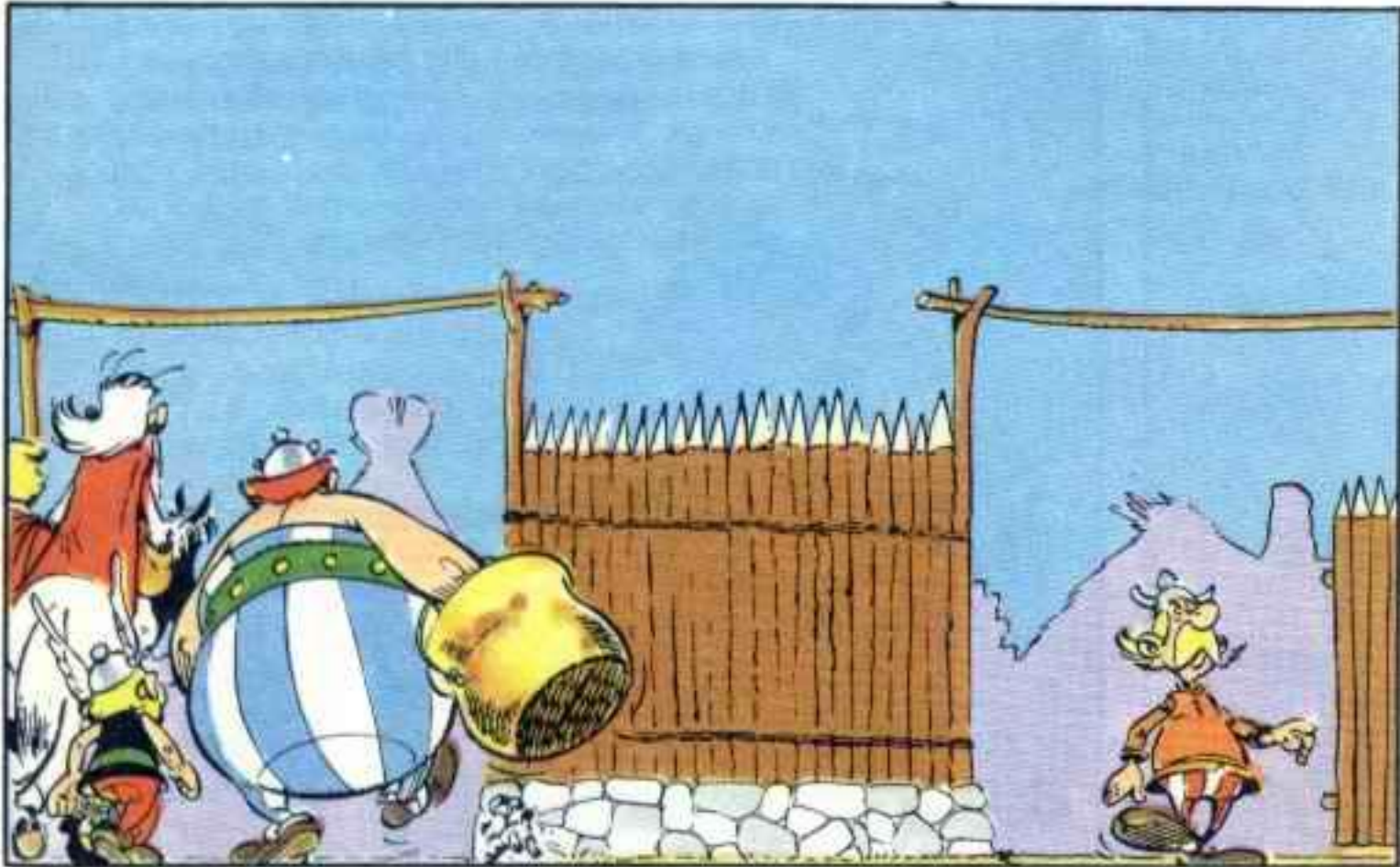


¡TU PUEBLO PARECE APACIBLE, COMIX!

¡EN TODO CASO, LA ATMÓSFERA ES MÁS TRANQUILA Y EL AIRE MÁS RESPIRABLE QUE EN EL NUESTRO ...!



NO OS FIÉIS DEMASIADO. ¡ES UN VOLCÁN LO QUE DORMITA BAJO LOS TEJADOS DE PAJA DE NUESTRAS CABAÑAS Y QUE PUEDE DESPERTAR, EN CUALQUIER MOMENTO, CON GRAN FURIA ...!



¡ YA SABÍA YO QUE PODÍA CONTAR CON MI AMIGO ABRARAUROCIX ! ¡ LA POCIÓN MÁGICA SERÁ EL BOZAL DE ESE PERRO DE SEGREGACIONIX ! ...

¡ PONGAMOS EN SEGUIDA LOS PUNTOS SOBRE LAS IES, TOCADISCX ! ...



¡ HAS DE SABER QUE LA POCIÓN MÁGICA SOLO OS SERÁ DISTRIBUIDA PARA COMBATIR A LOS ROMANOS Y NUNCA AL SERVICIO DE VUESTRAS RENCILLAS ... !



PERO ¿ QUE PODEMOS HACER SI SEGREGACIONIX Y SUS GUERREROS NOS COMBATEN CON LA AYUDA DE LOS ROMANOS ... ?

BUENO, AÚN NO HEMOS LLEGADO A ESTO. Y MIENTRAS ESPERAMOS LA LLEGADA DE LOS ROMA ...



¡¡ LLEGAN LOS ROMANOS !!
¡¡ LLEGAN LOS ROMANOS !!



¡ LOS ROMANOS SE ACERCAN AL PUEBLO ! ¡ PUEDES PREPARAR LA DOTE DE FANZINE, SEGREGACIONIX ... !

¡ BUENO ! ¡ REÚNE A TODOS NUESTROS GUERREROS ! SALDREMOS AL ENCUENTRO DE LOS ROMANOS PARA RECIBIRLES ... !



¡ Y DÍ A NUESTROS HOMBRES QUE DEJEN SUS ARMAS EN CASA ! ¡ HAY QUE HACER EVIDENTES NUESTRAS BUENAS INTENCIONES ... !



¡ ES LA PRIMERA VEZ QUE VOY AL MERCADO A POR ESCLAVOS ! ¡ ESTOY EMOCIONADO ... !

¡ SÍ ! ¡ SE ACABARON LOS TRABAJOS PESADOS Y TE DEVUELVO LAS TRES GUARDIAS QUE ME CAMBIASTE POR UNA PELADA DE LEGUMBRES ... !



¿ VAMOS DUA, ASTÉRIX ... ?

¡ ESPERA, OBÉLIX ! ¡ NO TODAVÍA !

¿ LO VES DRUIDA ? ¡ NECESITAMOS TU POCIÓN MÁGICA ... !

¡ DESGRACIADAMENTE, ES DEMASIADO TARDE PARA PREPARARLA ... !



¡ SE BIENVENIDO, ROMANO ! NUESTRA GRATITUD POR LA AYUDA QUE NOS TRAES, SÓLO SERÁ IGUAL A ...

¡ BASTA DE CHARLAS ! ¿ DÓNDE ESTÁN LOS ESCLAVOS ... ?



¿ ESCLAVOS ? ! ¿ QUE ESCLAVOS ? !

LOS QUE TU CÓMPICE, EL DE LA PINTA DE ARENQUE, HA PUESTO EN LAS CLÁUSULAS DEL ACUERDO .



¡ ESTO, JAMA'S ! ¡ SERÉ EL JEFE DE TODO EL PUEBLO, SIN EXCEPCIONES Y SIN ESCLAVOS ...

¡ AL EJÉRCITO ROMANO NO SE LE MOLESTA POR NADA ! ¡ AGARRADME A ESOS TIPOS ! ¡ SERÁN ELLOS, LOS ESCLAVOS ! !



¡ AY ! ¡ ESE IMBÉCIL DE SEGREGACIONIX LO HA ESTROPEADO TODO !



EN EL CAMPAMENTO ROMA-NO ...

¡JAMÁS SEREMOS TUS ESCLAVOS, ROMANO!

¿SABES LO QUE CUESTA UN MOTÍN DE ESCLAVOS? ¡REFLEXIONA, SI NO QUIERES IR A ALIMENTAR LOS LEONES DEL CIRCO, EN ROMA! ...

¡MIENTRAS TANTO, QUE SE LES ENCADENE SÓLIDAMENTE !!



ME VUELVO A QUEDAR LAS TRES GUARDIAS CONTRA MI PELADA DE LEGUMBRES. ¿DE ACUERDO?

¡LOS PRECIOS HAN AUMENTADO ...! ¡AHORA SON CUATRO GUARDIAS!



MIENTRAS TANTO...

¡BUENA SUERTE, AMIGOS!

¡NO TEMAS, FANZINE! GRACIAS A LA CIENCIA DE PANORÁMIX, A LA FUERZA DE OBÉLIX, AL OLFACTO DE IDEAFIX Y A MI ASTUCIA, DENTRO DE POCO TE DEVOLVEREMOS A TU PADRE!



¡LA SEGURIDAD DE LOS DUDOS DE TOCADISGX ES EXTRAÑA! ¡VOY A SEGUIRLES PRUDENTEMENTE ...!



¡ES RARO! ¡IDEAFIX NO HA DEJADO DE OLISQUEAR DESDE QUE PARTIMOS ...!

¡BAH! ¡DEBE OLER LA PISTA DE UN JABALI!



¡PUES SI ES ESTO, LOS JABALÍES HUELEN BASTANTE A DRENQUE, POR AQUÍ ...!



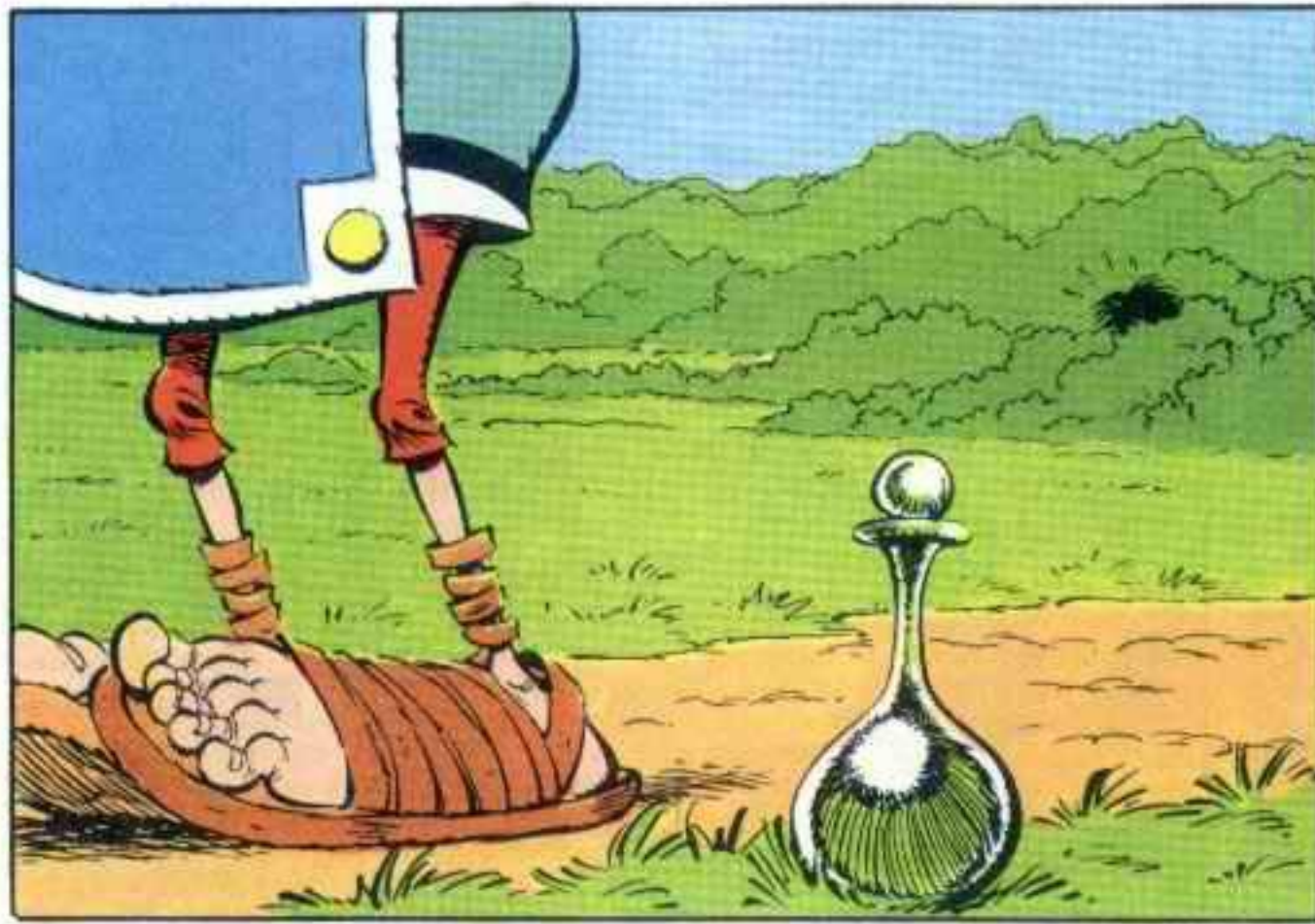
¿HAS COMPRENDIDO BIEN, OBÉLIX? ¡SOMOS ESCLAVOS, ASÍ QUE NADA DE BRUTALIDADES CON LOS ROMANOS!

PERO, OYE, ASTÉRIX ...



¿...TAMBIÉN HAY PERROS ESCLAVOS...?







¡LOS DIOSES SON QUIENES TE ENVIAN, GALO! TU CIENCIA CULINARIA ME HARÁ CAMBIAR POR FIN DEL RANCHO DE TODOS LOS DÍAS!

¡INCLUSO PODEMOS PREPARAR UNA COMIDA PARA TODA LA CENTURIA! CUANDO HAY PARA UNO, HAY PARA CIEN!



QUIERO PROPONERTE, PARA EMPEZAR, UN POTAJE CUYA RECETA SOLO YO CONOZCO, SEGUIDO DE UN PISTO A LA ARMORICANA CON TORTILLA CAMPESINA, SESOS A LA FUNERARIA... DIGO, A LA ROMANA!... ENSALADA DE LA LEGION, DEBIDAMENTE ANIQUILADA... DIGO, ALIÑADA... Y PARA POSTRES, TORTAS GALAS, JALEO... DIGO, JALEA!... CASTAÑAS Y PALOS SANTOS, TODO ELLO REGADO CON SANGRE... CON VINO "SANGRE DE TORO" QUIERO DECIR...



¡DE ACUERDO CON EL MENÚ, Y DATE PRISA! ME HAS ABIERTO EL APETITO!

¡NO TARDARÁ MUCHO!



¡OYE, PANORÁMIX! ¿Y SI AÑADIÉRAMOS ALGUNOS BUENOS JOBALIES ASADOS?

!!! SÍ, BUENO... MIENTRAS TANTO, VE A BUSCAR UNAS ASTILLAS PARA ENCENDER UN BUEN FUEGO...!



¡QUE NO ME DIGAN...! A SU MENÚ LE FALTAN JOBALIES...!



¡CHAC! CHAC! CHAC! CHAC!



¡ES UN PRODIGIO...! ¡JAMÁS VÍ CORTAR LEÑA DE ESA MANERA...!

¡OH, NO ES NADA! PUEDO HACER ESTO CON UN ÁRBOL ENTERO, PERO IDEAFIX NO SOPORTA QUE SE TOQUEN LOS ÁRBOLES!



POCO DESPUÉS...

¡PRONTO ESTARÁ LISTO...!

¡ESTOY INQUIETO, CENTURIÓN! UN PRIMO DE GUARNICIÓN EN ARMÓRICA ME HA HABLADO DE UN DRUIDA CON PODERES EXTRAÑOS Y NO ME EXTRAÑARÍA QUE...

¡TIENES RAZÓN, ESELVIRUS!... ¡SEAMOS PRUDENTES!



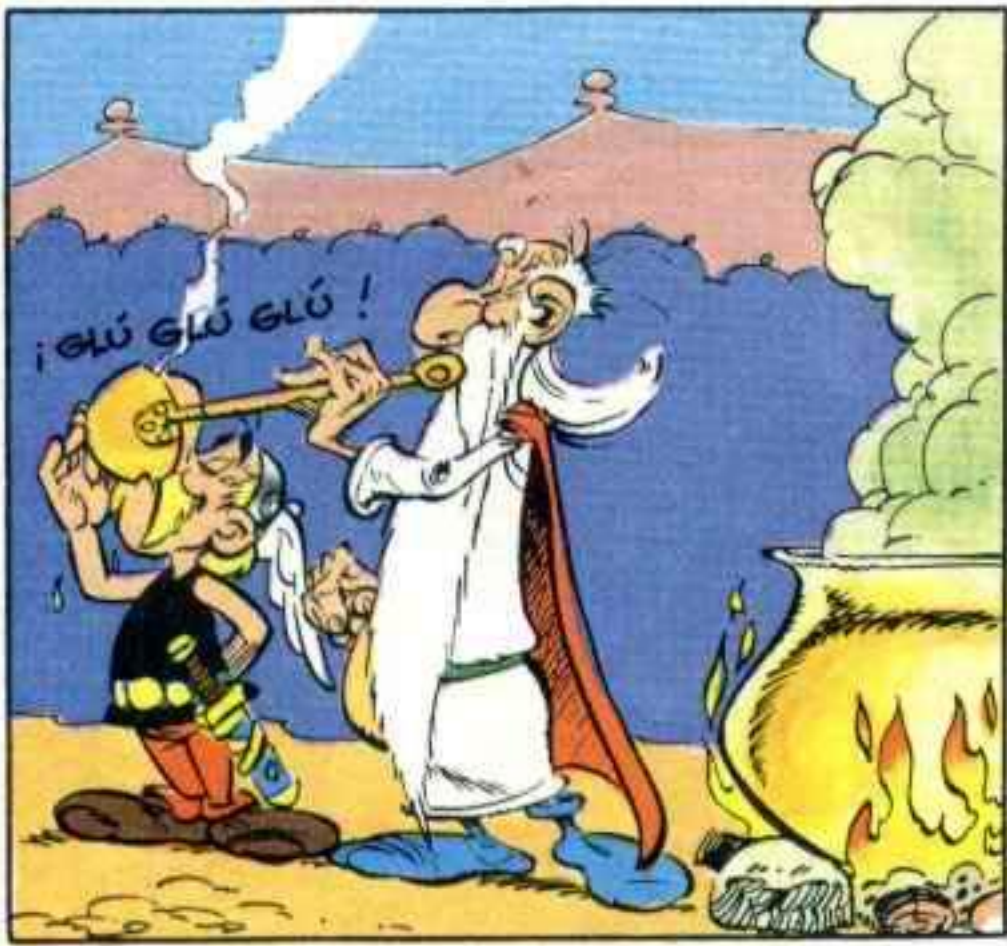
¿QUIERES PROBAR Y DEPRIMIR SI LA SOPA ESTÁ BUENA, CENTURIÓN...?

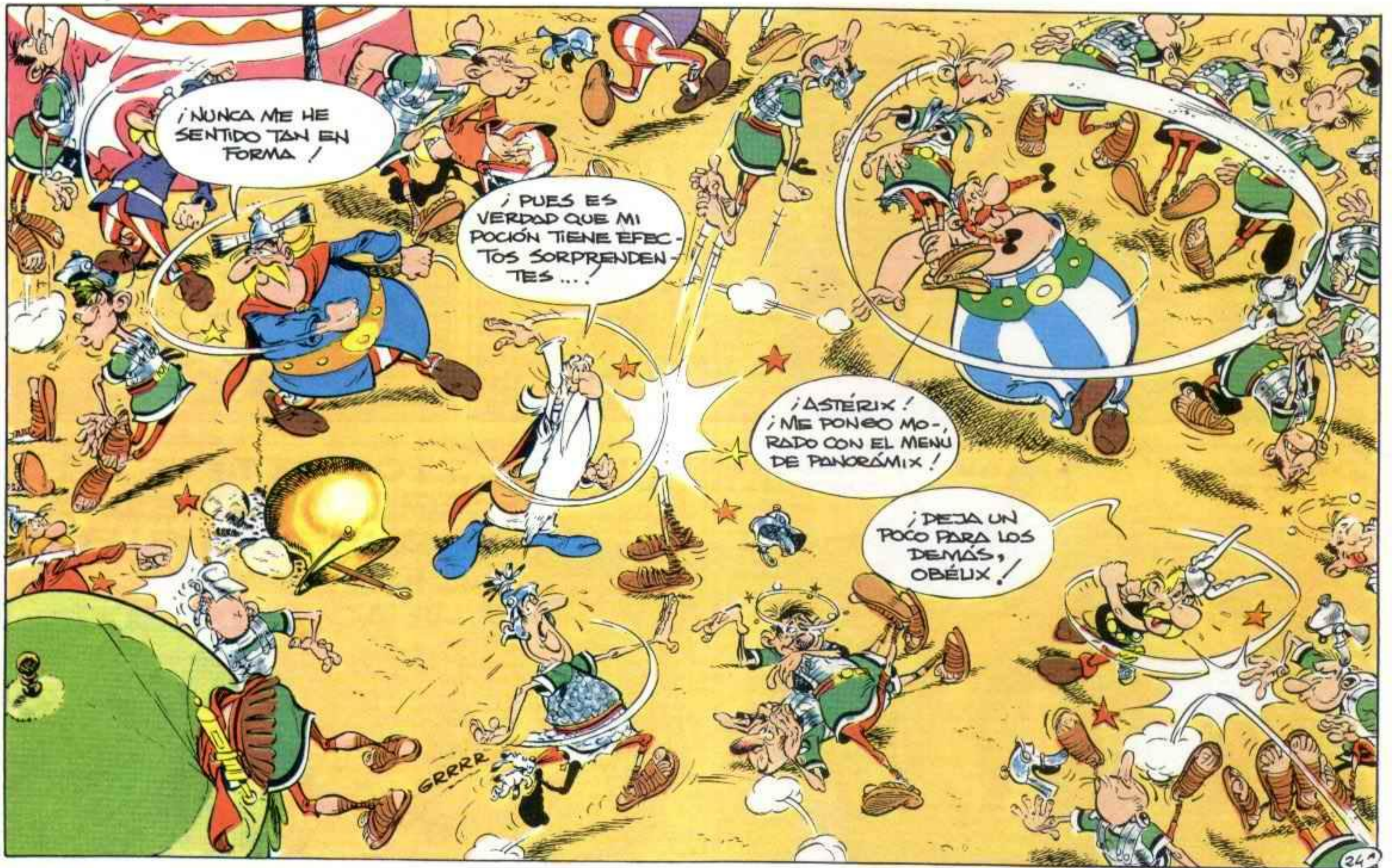
¡UN MOMENTO, GALO! ¿QUIÉN ME ASEGURA QUE NO ESTÁS BUSCANDO ENVENENAR A LA GUARNICIÓN CON EL FIN DE LIBERAR A LOS PRISIONEROS!



¡TU INQUIETUD ES LEGÍTIMA Y PARA DEMOSTRARTE NUESTRA BUENA FE, BEBEREMOS NOSOTROS MISMOS DE ESTE POTAJE...!

¡Y PARA QUE LA PRUEBA SEA TODAVÍA MÁS CONCLUYENTE, LOS PRISIONEROS BEBERÁN TAMBIÉN...!









¡TODO HA OCURRIDO POR CULPA DEL ABOMINABLE ACIDONITRIX ...!

¡PRECISAMENTE! ¿DÓNDE ESTÁ ESE CANALLA ...?



¡NO LO HEMOS VUELTO A VER DESDE QUE TE FUISTE! ...

¡LÁSTIMA! ME HUBIERA GUSTADO DHUMARLE UN POCO MÁS, A ESE ...!



¡LA DESAPARICIÓN DE ESE ACIDONITRIX NO ME GUSTA NADA ...!

¡TIENES RAZÓN! HABRÁS QUE ANDAR CON OJO AVIZOR ...!



¡NO POR ESTO SE HA TERMINADO EL CONFLICTO QUE NOS SEPARA, VIEJO USURPADOR ...!

¡DESDE LUEGO QUE NO! ¡Y ESTA VEZ SE RESOLVERÁ LEGALMENTE, ARRIBISTA ...!



¡BUENO, BUENO! ¡MIENTRAS TANTO, ENCERRADOS A CAL Y CANTO EN VUESTRO PUEBLO! ¡LOS ROMANOS PODRÍAN TENER GANAS DE VOLVER!

¡A PROPOSITO, VOY A PREPARAR POCIÓN MÁGICA QUE SOLO SERVIRÁ, CLARO ESTÁ, EN EL CASO DE QUE, EVENTUALMENTE, VENGAN LOS ROMANOS ...!



PERO, POR AHORA, LOS ROMANOS TODAVÍA NO HAN VUELTO DE SU DESVENTURADA PERIPECIA. MIENTRAS TANTO...

AHORA QUE EL PUEBLO ENTERO ESTÁ CONTRA MÍ, VOY A UTILIZAR A LOS ROMANOS PARA LLEVAR A CABO MI VENGANZA ...



... Y UNAS CUANTAS GOTAS DEL ELIXIR DEL DRUIDA EN EL VINO DEL CENTURIÓN, ME AYUDARÁN EN MI PLAN ...!



¡REAGRUPARSE!







Y MÁS TARDE...

¡SIGO SIN SABER QUIÉN ERES, GALO, PERO SABRÉ RECOMPENSARTE POR TUS SERVICIOS!

¡YA HABLAREMOS DESPUÉS, CUANDO HAYAS ARRASADO EL PUEBLO CON TODOS SUS HABITANTES!



¡PERO DESCONFÍA! ¡TIENEN CON ELLOS UN DRUIDA QUE POSEE EL SECRETO DE UNA POCIÓN QUE HACE INVENCIBLE...!



UN PRIMO DE GUARNICIÓN EN ARMÓRICA, ME HA HABLADO DE UN DRUIDA CON PODERES EXTRAÑOS, Y NO ME EXTRAÑARÍA QUE...

¡TIENES RAZÓN, ESELVIRUS! ¡SEAMOS PRUDENTES!



MIENTRAS TANTO, EN EL PUEBLO GALO...

¡LA POCIÓN MÁGICA ESTÁ LISTA! ¡EN LA ESPERA DE UNA POSIBLE VUELTA DE LOS ROMANOS, HABRÍA QUE PONERLA EN LUGAR SEGURO Y EN TERRENO NEUTRAL...!

¡PROPONGO LA CABANA DE TEORIX, LA QUE ESTÁ EN PLENO CENTRO DEL PUEBLO!



¡ESTOY DE ACUERDO, Y MÁS AÚN TENIENDO EN CUENTA QUE ESE IDIOTA DE TEORIX NUNCA TOMÓ PARTIDO, NI POR EL UNO, NI POR EL OTRO!



¿Y NUNCA HAS TENIDO LA IDEA DE PONERLE SUELO DE MADERA, A TU CABANA?

¡VAMOS A ENCARGARNOS EN SEGUIDA DE ESTO...!



DE MODO QUE UN POCO MÁS TARDE...

¡PARA MÁS SEGURIDAD, ESTA NOCHE MONTARÉ GUARDIA CERCA DE LA OLLA...!



¡PUES TOMA ESTA CANTIMPLORA DE POCIÓN MÁGICA, ASTÉRIX! ¡NUNCA SE SABE, Y PESE AL CONTENIDO DE LA OLLA, PODRÍAS NECESITARLA...!

Y AQUELLA NOCHE, EN EL LINDERO DEL BOSQUE VECINO DEL OPPIDUM GALO...



¡ DESCONFÍO DEL DRUIDA Y DE SUS ARMAS SECRETAS ! ANTES DEL ASALTO, POR PRUDENCIA, VOY A HACER UN RECONOCIMIENTO !



¡ SOBRETUDO, NO OS MOVÁIS DE AQUÍ HASTA MI VUELTA ... !

¡ DE ACUERDO, PERO DATE PRISA ! / ME URGE LAVAR LA AFRENTA DE ESOS GALOS !



¡ LOS DIOS DE LOS INFIERNOS ESTÁN CONMIGO ! / ES ESE ESTÚPIDO DE RAIZCUBIX QUIEN ESTÁ DE GUARDIA ! / YO ME ENCARGO DE ÉL ... !



¡ ALTO ! / ¿ QUIÉN VA AHÍ ?

¡ SOY YO ! / ¡ ACIDONITRIX !



¡ POR EL OLOR, TENÍA QUE HABERMELO FIGURADO ! / ¿ Y A QUE VUELVES POR AQUÍ, PERILLÁN ?

¡ VENGO A PEDIR PERDÓN A NUESTRO JEFE, SEGREGACIONIX ... !



¡ PUEDES ENTRAR, PERO SI ESTUVIERA EN TU LUGAR, PONDRÍA DISTANCIA ENTRE SEGREGACIONIX Y YO !

¿ QUÉ TEMÉIS EN EL PUEBLO PARA MONTAR GUARDIA ASÍ, DURANTE LA NOCHE ... ?



LA VUELTA DE LOS ROMANOS. / POR SUERTE, EL DRUIDA PANORÁMIX NOS HA PREPARADO SU POCIÓN MÁGICA QUE ESTÁ GUARDADA EN LA CABAÑA DE TEÓRIX ... !

¡ JE... JE !



¡ ES REALMENTE LA PRIMERA VEZ QUE ESTOY DENTRO DE UNA CABAÑA CON EL CIELO POR ENCIMA DE MI CABEZA ... !



¡ BONG !



¡SEGURAMENTE LO NECESITARE'...



¡COMPADEZCO A ESE POBRE ACIDONITRIX !/ TODAS LAS PUERTAS DEL PUEBLO SE LE VAN A CERRAR EN LA NA-RIZ ...!



?!



¡¡¡ ALEERTA !!!



¡OH, PANORÁMIX, HAZ ALGO ! DALE UN POCO DE ESE ELIXIR QUE HAS UTILIZADO CUANDO ESTÁBAMOS CON LOS ROMANOS ...!

¡LO SIENTO, MI BUEN OBÉLIX ! ¡CREO HABERLO OLVIDADO JUNTO AL GUARDA ...!



¡ DE TODAS MANERAS, HABRÍA SIDO PELIGROSO DARSELO A ASTÉRIX , PORQUE AQUEL QUE LO UTILIZA NO PUEDE YA BEBER POCIÓN MÁGICA SIN SER VÍCTIMA DE FENÓMENOS EXTRAÑOS ...!



¡ PERO, A FORTUNADAMENTE, ASTÉRIX NO LO VA A NECESITAR !

¡ ESTA VEZ TENGO REALMENTE LA IMPRESIÓN DE QUE EL CIELO ME HA CAÍDO SOBRE LA CABEZA ...!



¡ EL CIELO HA CAÍDO SOBRE LA CABEZA DE TODO EL MUNDO, ASTÉRIX !/ ACIDONITRIX HA ROBADO LA POCIÓN MÁGICA Y VA A DISTRIBUIRLA ENTRE LOS ROMANOS ...!



¡ BAH !/ ¡ CON POCIÓN MÁGICA O SIN ELLA , SI ES NECESARIO SABREMOS COMBATIR CON NUESTRAS SOLAS DR-MAS ...!

¡ ASÍ DEBE HABLAR UN VERDADERO HIJO DE JEFE ...!

¡ PSE !



¡ ESTÁ AMANECIENDO !
¡ CUANTO TIEMPO HAS TAR-
DADO, GALO ! ¡ HE CREIDO
QUE QUERÍAS TRAICIO-
NARNOS !

¿ TRAICIONAROS ?
¡ VED LO QUE TRAIGO !
¡ LA POCIÓN QUE
HACE INVISIBLE !



¿ ESTÁS SE-
GURO DE QUE
... ?

¡¡ MIRA ... !!



¡¡¡¡¡ TCHRAAAAC !

!!!
!!!
!!!
!!!



CLAPCLAP CLAPCLAP CLAP CLAP CLAPCLAP CLAP CLAP

32A



¡ BUENO, YA ESTÁ BIEN !
¡ EMPEZAD MÁS BIEN
LA DISTRIBUCIÓN
ANTES DE QUE LOS DEL
PUEBLO
REACCIONEN !



Y POCO
DESPUÉS...

¡ YA ESTÁ ! ¡ TODO EL MUNDO
HA BEBIDO ! ¿ VIENES CON NO-
SOTROS PARA EL ATAQUE ?

¡ PUES... NO ! ¡ ES
PREFERIBLE QUE
NO ME VEAN ALLÍ !
¡ ES UNA CUESTIÓN
DE PRINCIPIOS...
¿ ENTIENDES ?



¡ ADELANTE !



TAL VEZ TENGA AÚN TIEM-
PO DE PREPARAR ALGO DE
PO...

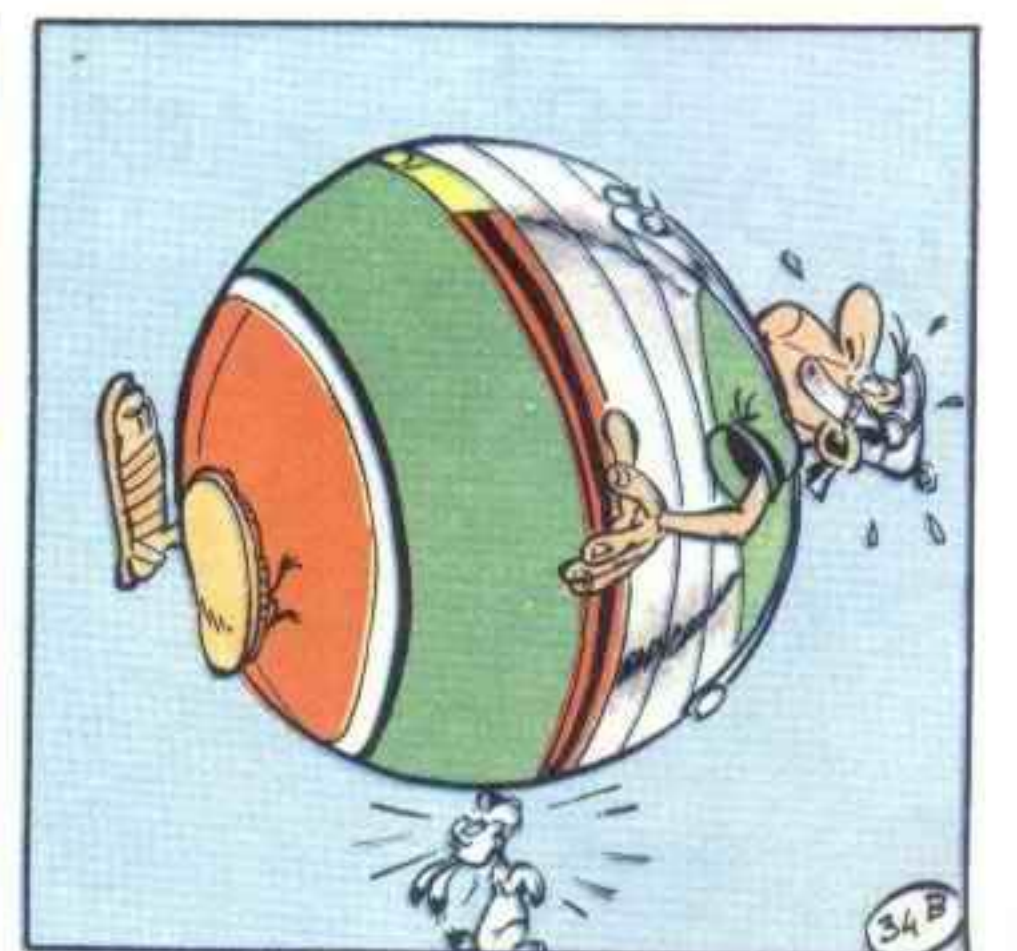
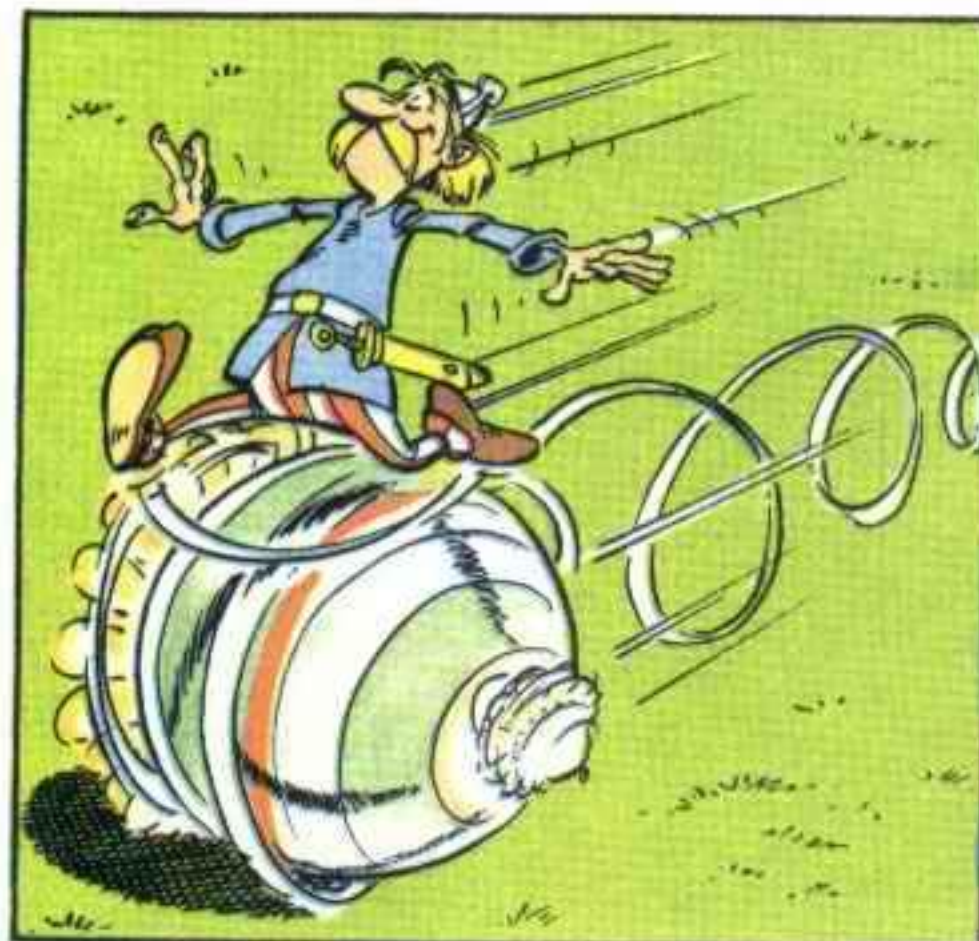
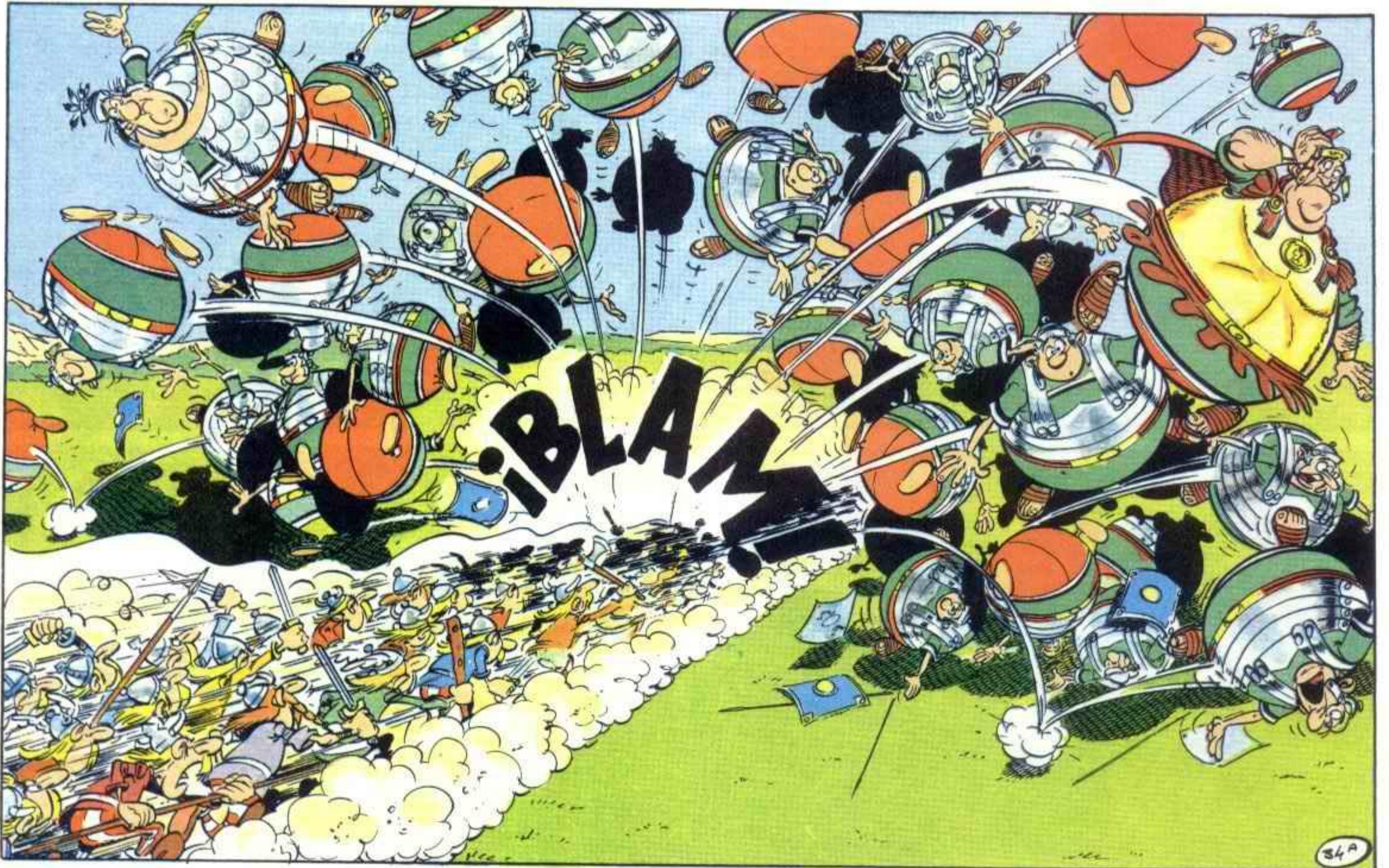
¡ LOS ROMANOS,
AHÍ
LLEGAN... !

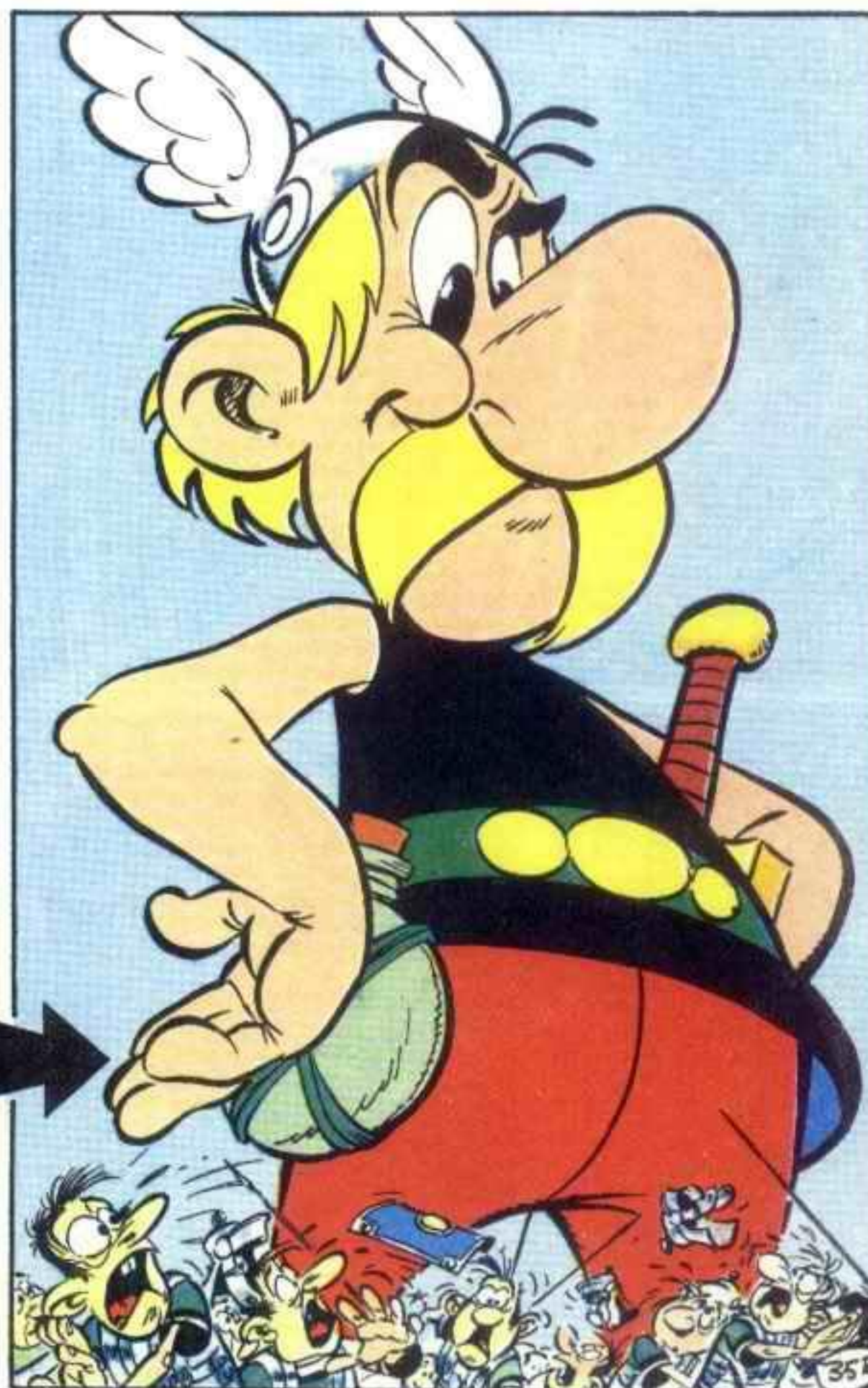
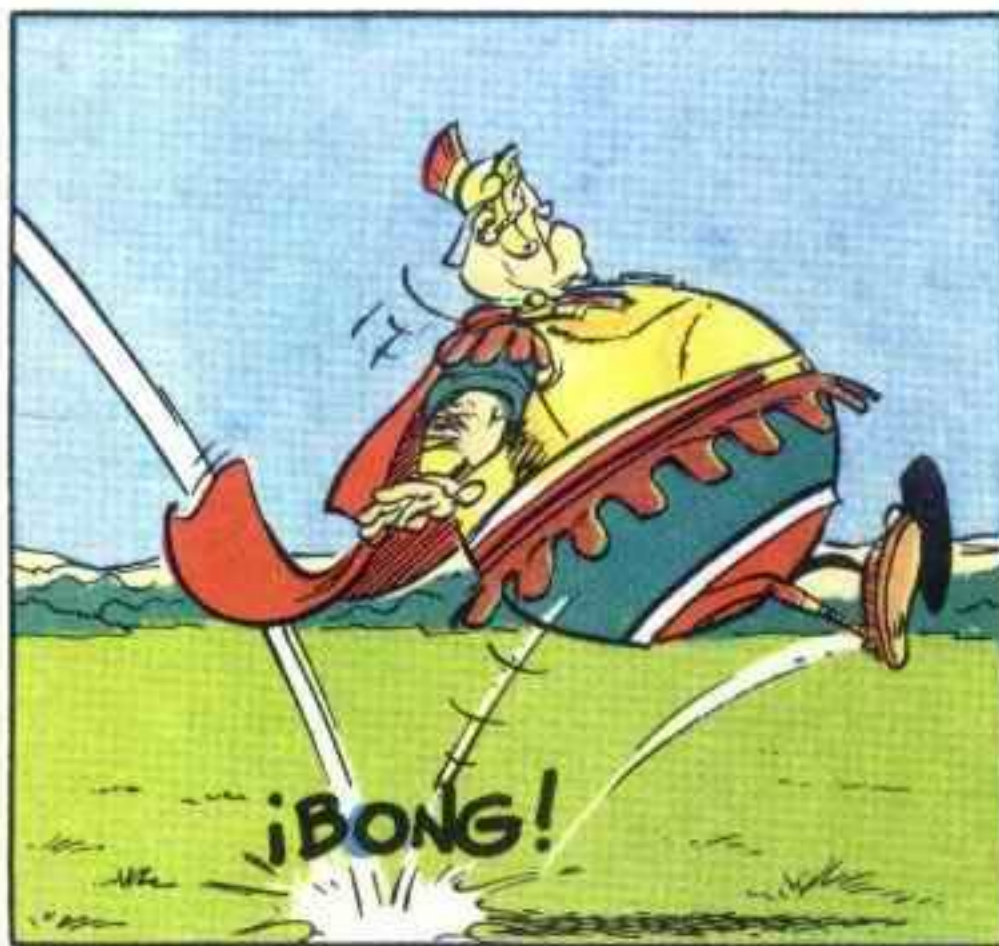


¡ CON EL FIN DE
SALVAGUARDAR EL
PUEBLO, VAMOS AL
ENCUENTRO DE
LOS ROMANOS PA-
RA COMBATIRLES

32B















¡ AHORA YA NO TIENES NADA QUE TEMER, FANZINE !



¡ TE OFREZCO UNA OPORTUNIDAD DE SALVARTE !
¡ DEFÍENDETE !



CRRAC!



¡TCHAC!



PERO... ¡ PERO SI DESTRUYEN Y HUNDEN MI BARCO ... !

¡ TENDRÁS QUE PEDIR QUE OS RESCATEN !



Y UN POCO MAS TARDE...

¡ LA POCIÓN MÁGICA YA NO ME HACE EFECTO !
¿¡ VERDAD QUE NO TE ATREVERÁS A GOLPEAR A UN HOMBRE INDEFENSO ?!



¡PAF!



¡ VAYA ! ¡ UN PEZ VOLADOR !



¡ UF ! ¡ BUENO, AHORA QUE SE HA TERMINADO LA PESADILLA, YA NO QUIERO OIR HABLAR NI DE GALOS, NI DE ESCLAVOS ... !!



¡CHRAAC!

?



¡ POR TODOS LOS DIOS DEL OLIMPO !
¡ PARA TI VOY A HACER UNA EXCEPCIÓN CON RESPECTO A LO QUE ACABO DE DECIR, Y TE RESERVO UN EMPLEO QUE NO VAS A PODER DEJAR TAN PRONTO COMO QUISIERAS ...



MIENTRAS TANTO ...

¡ DESPUÉS DE HABER SIDO NAUFRAGOS DEL MAR Y DEL RÍO, YA SÓLO NOS RESTA EL REGRESO A LA MADRE TIERRA!

¡ UNA SALUS VICTIS, NULLAM SPERARE SALUTEM!



¡ PRONTO! ¡ VAMOS A TRANQUILIZAR A SEGREGACIONIX ...!



¡ EN TAN PENOSOS MOMENTOS, BUENO ES OLVIDAR EL CONFLICTO QUE NOS SEPARA! ¡ YO TE COMPADIZCO, SEGREGACIONIX ...!



¡ VIENEN DE REGRESO CON FANZINE !!



¡ OH, PADRE! ¡ COMIX SE HA PORTADO COMO UN VERDADERO JEFE!

¡ ESTOY INFINITAMENTE AGRADECIDO A COMIX POR SU HAZAÑA, PERO ME PARECE QUE EXAGERAS UN POCO!



¡ NO SEÑORRRR! ¡ PORQUE COMIX ES HIJO DE JEFE ...!

¡ HIJO DE JEFE Y UN CUERNO! ¡ AQUÍ, EL VERDADERO JEFE SOY YO!



¡ BUENO, YA BASTA! ¡ SI QUERÉIS PELEAR, PELEAD! ¡ PERO SOLOS ...!!



¡ FANZINE TIENE RAZÓN! ¡ SI ES NECESARIO, LUCHAD, PERO NO INVOLUCRÉIS A LOS HABITANTES DEL PUEBLO, QUE ESTÁN CANSADOS DE VUESTRAS RENCILLAS!



Y POCO DESPUÉS ...

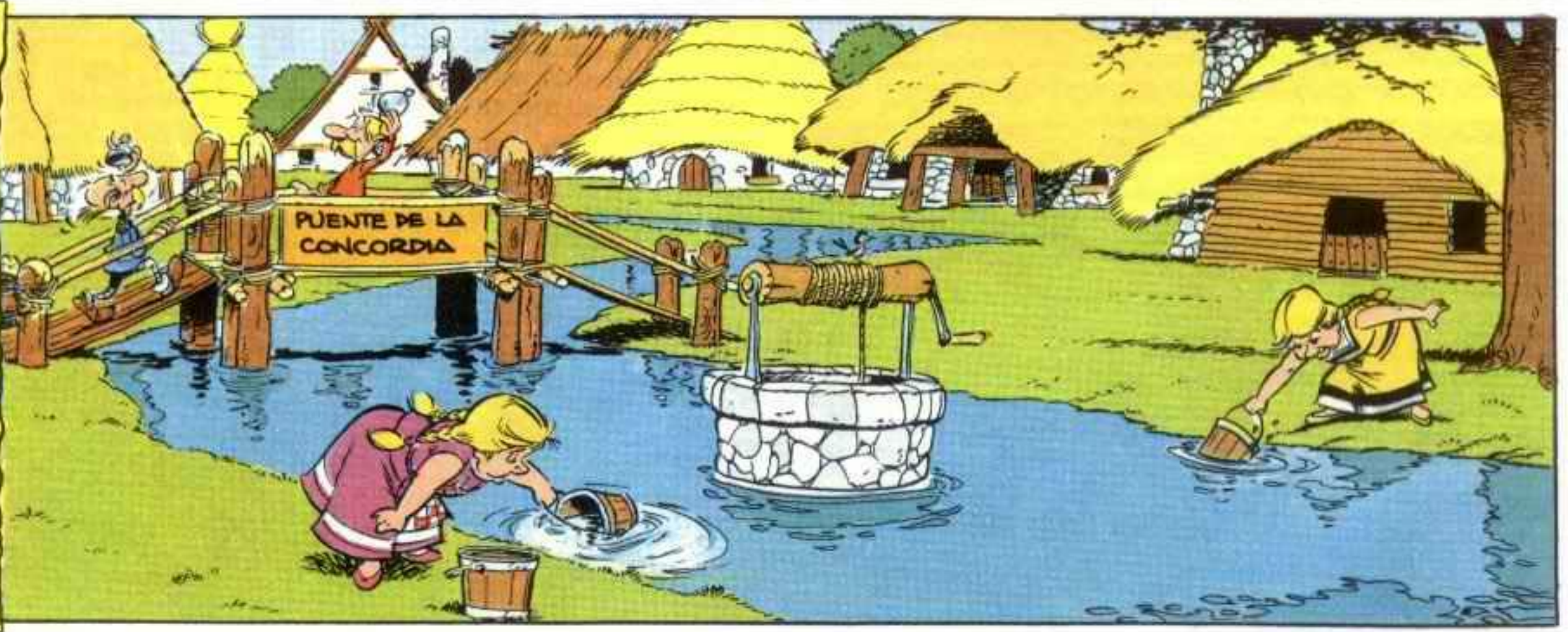
¡ CON LOS PUÑOS DESNUDOS, TE VOY A ENSEÑAR AHORA MISMO LO QUE ES UN VERDADERO JEFE, ANCIANO SENIL ...!



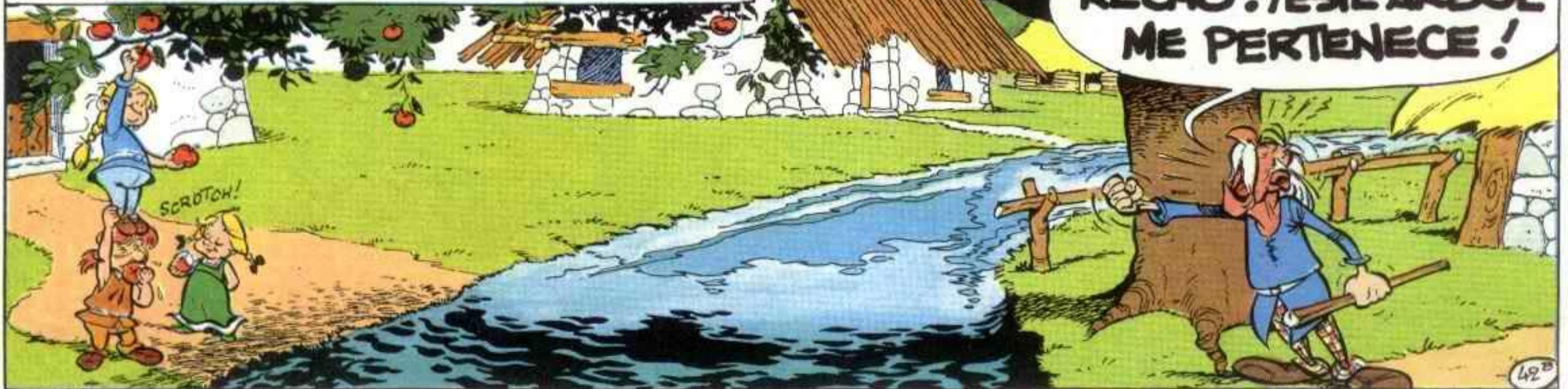
¡ PUES VAS A QUEDAR MUY DECEPCIONADO, VEJESTRIBO MATUSALENICO!



POR FIN REUNIDOS BAJO LA AUTORIDAD DE SU NUEVO JEFE COMIX, LOS GALDOS HAN DESVIADO HACIA SU PUEBLO UNA PARTE DEL RÍO VECINO, CON EL FIN DE COLMAR LA GRAN ZANJA QUE YA NO SIRVE PARA NADA. YA NO HAY MÁS QUE UNA ORILLA IZQUIERDA, UNA ORILLA DERECHA Y AGUA CORRIENTE EN TODAS LAS RIBERAS...



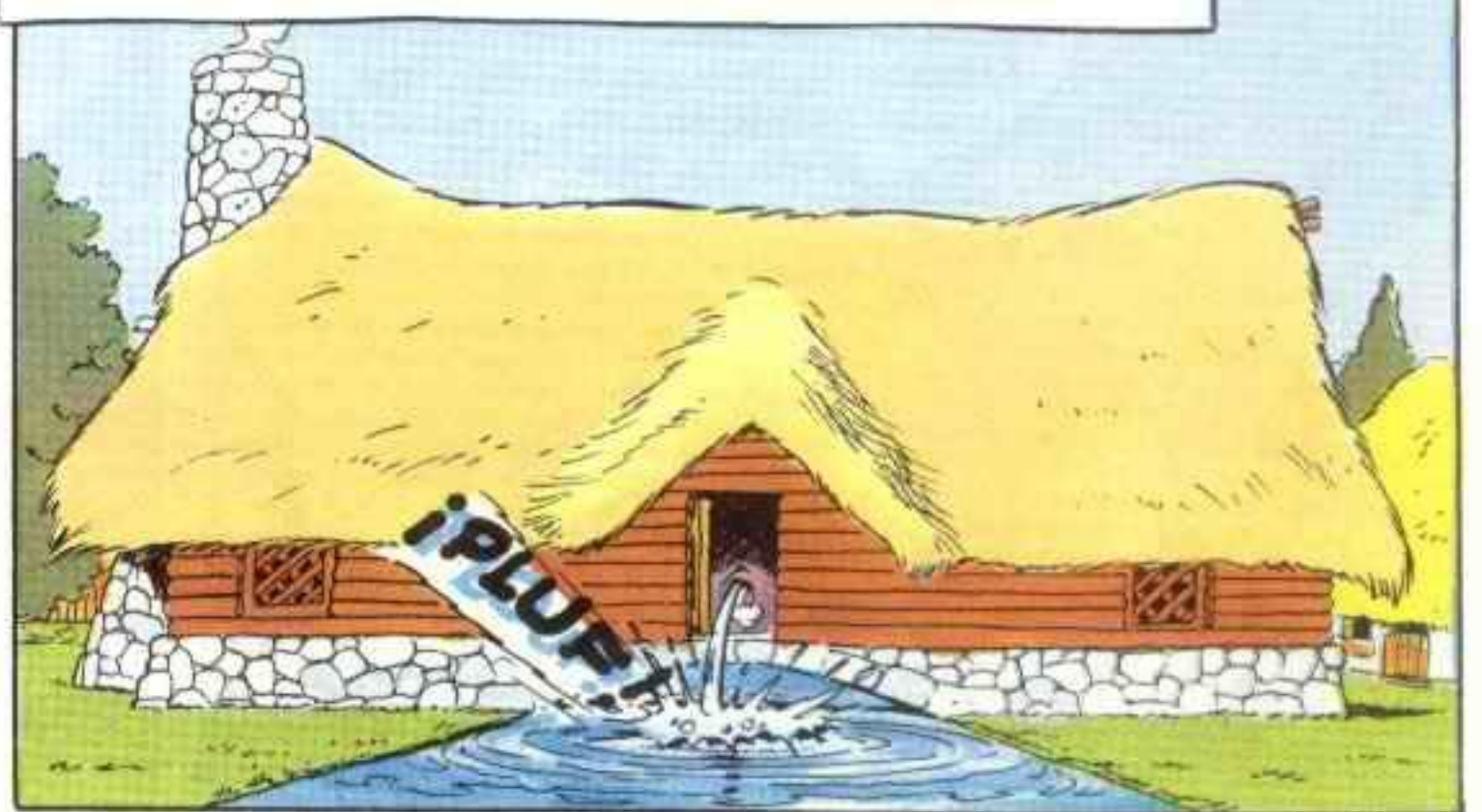
LOS NIÑOS PUEDEN RECOGER AÚN CON TODA IMPUNIDAD LOS FRUTOS QUE LES APETECEN...



LAS ENTRADAS AL PUEBLO HAN ENCONTRADO UN NUEVO SENTIDO PRÁCTICO CON LOS PRIMEROS SENTIDOS ÚNICOS DE TODA LA HISTORIA ANTIGUA ...



Y LA CABAÑA DE TBÓRIX ES RECONSTRUIDA AL FIN ... CON ALGUNOS ERRORES DE CONCEPCIÓN,



¿SABES TÚ QUE HA SIDO DEL INNOBLE ACIDONITRIX?

¡NO!! EN MI OPINIÓN, HACE TRABAJOS DE POCO LUCIMIENTO ...!



EN EFECTO, EN EL CAMPAMENTO ROMANO ...

¿Y ESAS LEGUMBRES, ESCIAYO?... ¡QUE ES PARA HOY!

¿Y LA COLADA?... ¡Y NO OLVIDES QUE DESPUÉS TIENES QUE PLANCHAR! ...

LAS BODAS DE FONZINE Y DE CÓMIX SE CELEBRAN AL FIN CON ALEGRÍA PARA TODOS Y APETITO PARA ALGUNOS.



Y LLEGA EL MOMENTO DE LOS ADIÓS.

¿SABREMOS ALGÚN DÍA DAROS LAS GRACIAS COMO MERECEÍIS...?

¡SOIS FELICES, Y ESTA ES NUESTRA RECOMPENSA ...!



¡PFFF!

